

bernette
sublime

my
city

my
bernette



Chicago 7

Handleiding Borduren

Veiligheidsvoorschriften	2		
Alle rechten voorbehouden	3		
Borduren	4		
Belangrijke borduurinformatie	4		
– Borduurgaren	4		
– Ondergaren	5		
Borduren overzicht	6		
Details borduurmodule	6		
Accessoires	7		
Optioneel	7		
Borduren voorbereiden	8		
Borduurvoet bevestigen	8		
Borduurmodule aansluiten	9		
Borduurmodule verwijderen	10		
Borduurraam	11		
– Borduurraam inspannen	12		
– Borduursjablonen gebruiken	13		
Borduurraam bevestigen	14		
Borduurraam verwijderen	14		
Verstevigingsmateriaal voor borduren	14		
– Scheurvlies	14		
– Knipvlies	15		
Plakspray	15		
– Verstevigingsspray als extra hulpmiddel	15		
Strijkvlies	16		
– Zelfklevend vlies	16		
– Wateroplosbaar vlies	16		
Beeldscherm uitleg & bediening van de functies	17		
– Borduurmodus	17		
Functietoetsen	18		
– Start-/stop-toets	18		
– Achteruit-/Exit-toets	18		
– Auto-lock / Check	18		
– Verlengen/Grootte veranderen	18		
– Tweelingnaald/Motief draaien	18		
– Steeklengteaanpassing/Steek vooruit/achteruit	19		
– Steekbreedteaanpassing/Kleur vooruit/achteruit	19		
– Geheugen/Setup	19		
– Wissen/Terug	19		
– Keuze steekgroep/Kleurinstelling	19		
Borduren	20		
Soorten borduurmotieven	20		
– Geprogrammeerde borduurmotieven	21		
– Geprogrammeerde borduurletters	22		
– Motieven van de USB-stick	23		
Borduurbegin	24		
		Borduurmotief bewerken	26
		– Basisinstelling	26
		– Borduurraam	26
		– Borduurmotief spiegelen	26
		– Borduurmotief in grootte veranderen	27
		– Borduurmotief draaien	28
		– Eén- of meerkleurig motief	28
		– Verdere instellingen	29
		– CutWork Tool	29
		– Inch/mm optie	29
		– Maximale snelheid bij het borduren	29
		– Informatie met betrekking tot de softwareversie	29
		– Beeper (akoestisch signaal)	30
		– Borduurarm terugzetten	30
		Motief opnieuw laden na onderbreking	31
		BERNINA CutWork Tool*	33
		– Voorbereiding	33
		– Van borduurmodus naar snijmodus wisselen	34
		– Snijbegin	35
		Waarschuwingen	36
		Waarschuwingfuncties	36
		– Akoestisch waarschuwingssignaal	41
		Storingen opheffen	42
		Storingen opheffen	42
		Borduurmotiefoverzicht	45
		Start Screen	45
		Seasons	46
		Sports	50
		Decoration	52
		Flowers	54
		Children	57
		Animals	60

BELANGRIJK

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat dienen de gebruikelijke en navolgende veiligheidsvoorschriften absoluut in acht te worden genomen:

Lees voor het gebruik van deze naai-/borduurcomputer alle aanwijzingen zorgvuldig door. Bewaar de handleiding bij de machine en lever deze mee als u de machine aan andere personen geeft.

Als de naai-/borduurcomputer niet wordt gebruikt, mag deze niet op het stroomnet aangesloten zijn. Trek de stekker uit het stopcontact van het stroomnet.

WAARSCHUWING!

Om het risico van verbrandingen, brand, elektrische schok of verwondingen van personen te vermijden:

1. Het apparaat mag niet door personen (en kinderen) met beperkingen op lichamelijk, sensorisch of mentaal gebied, of indien de kennis voor het bedienen van de naai-/borduurcomputer niet voorhanden is, worden gebruikt, tenzij een persoon, die voor de veiligheid van deze persoon verantwoordelijk is, de bediening van de naai-/borduurmachine heeft uitgelegd.
2. Gebruik de naai-/borduurcomputer niet als speelgoed. Voorzichtigheid is vooral vereist wanneer de naai-/borduurcomputer door of in de nabijheid van kinderen of personen met fysieke, psychische of sensorische beperkingen wordt gebruikt.
3. Dit apparaat mag alleen voor de in de handleiding beschreven doeleinden worden gebruikt. Er mogen alleen accessoires worden gebruikt die door de producent worden aanbevolen.
4. Laat de naai-/borduurmachine in de nabijheid van kinderen nooit onbeheerd staan.
5. Gebruik dit apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd zijn, het apparaat niet storingvrij functioneert, dit gevallen of beschadigd is, dit in het water is gevallen.

GEVAAR!

Om het risico van een elektrische schok te vermijden:

1. Laat het apparaat nooit onbeheerd staan zolang dit nog op het stroomnet is aangesloten.
2. Na gebruik en voordat de naai-/borduurmachine wordt gereinigd, dient de stekker uit het stopcontact van het stroomnet te worden verwijderd.
3. LED straling. Niet direct met optische instrumenten bekijken. LED type 1M.
6. Let erop, dat de ventilatie-openingen tijdens het gebruik van het apparaat nooit geblokkeerd zijn. Verwijder pluisjes, stof en draadresten regelmatig uit de openingen.
7. Houd uw vingers op voldoende afstand van alle bewegende delen. Voorzichtigheid is vooral vereist in de buurt van de naald.
8. Gebruik altijd de originele steekplaat. Een andere steekplaat kan veroorzaken, dat de naald breekt.
9. Gebruik geen kromme naalden.
10. Duw niet tegen en trek nooit aan de stof tijdens het naaien. Dit kan veroorzaken, dat de naald breekt.
11. Zet bij handelingen in het bereik van de naald - zoals naald inrijgen en verwisselen, naaivoet verwisselen, enz. - de hoofdschakelaar altijd op «0».
12. Bij de in de handleiding beschreven reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mag de naaicomputer nooit op het stroomnet zijn aangesloten. (Trek de stekker uit het stopcontact)
13. Laat het apparaat nooit vallen en steek


geen voorwerpen in de openingen van de naai-/borduurmachine.

14. Gebruik het apparaat nooit buiten.
15. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar aërosolproducten (sprays, spuitbussen) worden gebruikt.
16. Schakel het apparaat uit door de hoofdschakelaar op «0» te zetten en de netstekker uit het stopcontact te trekken.
17. Trek altijd aan de stekker, nooit aan de kabel.
18. Indien de stroomkabel van het pedaal is beschadigd, moet dit door een geautoriseerde BERNINA dealer worden vervangen om gevaren te vermijden.
19. Leg geen voorwerpen op het pedaal.
20. Deze naai-/borduurcomputer is dubbel geïsoleerd. Gebruik uitsluitend originele onderdelen. Lees de aanwijzing voor het onderhoud van dubbel geïsoleerde producten.

ONDERHOUD DUBBEL GEÏSOLEERDE PRODUCTEN

Een dubbel geïsoleerd product is van twee isoleereenheden in plaats van een aarding voorzien. Een dubbel geïsoleerd product bevat geen aardingsmiddel en dient ook niet te worden gebruikt. Het onderhoud van een dubbel geïsoleerd product vereist grote zorgvuldigheid en een uitstekende kennis van het systeem en mag derhalve alleen door bevoegd personeel worden uitgevoerd. Voor service en reparatie mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.

Een dubbel geïsoleerd product is op de volgende wijze gekenmerkt: «Dubbele isolering» of «dubbel geïsoleerd».

Het symbool  kan eveneens aangeven, dat een product dubbel geïsoleerd is.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG!



ATTENTIE!

Deze naai-/borduurcomputer is alleen voor huishoudelijk gebruik bestemd. Als het apparaat intensief of commercieel wordt gebruikt, is het belangrijk dat dit regelmatig wordt schoongemaakt en speciaal wordt onderhouden.

Er bestaat geen automatische aansprakelijkheid als het apparaat versleten is door uitermate intensief of commercieel gebruik, ook niet als dit nog binnen de garantietijd plaatsvindt. De beslissing hoe een dergelijke zaak wordt behandeld ligt bij de dichtstbijzijnde geautoriseerde vakhandelaar.



AANWIJZING

Als de naai-/borduurmachine in een koude ruimte staat, moet deze ong. 1 uur voordat deze wordt gebruikt in een warme ruimte worden gezet.

Alle rechten voorbehouden

Om technische redenen ter verbetering van het product kunnen te allen tijde zonder vooraankondiging wijzigingen met betrekking tot de uitvoering en uitrusting van het apparaat of de accessoires worden gemaakt. De accessoires kunnen per land variëren.

Belangrijke borduurinformatie

Borduurgaren

Bij borduurgaren is het belangrijk, dat het garen van goede kwaliteit is (merkgaren), zodat er geen afbreuk door onregelmatige steken, draadbreuk, enz. aan het borduurwerk wordt gedaan.

Borduurmotieven worden bijzonder mooi als voor de boven-draad glanzend, fijn borduurgaren wordt gebruikt. Garenproducenten bieden een omvangrijk en gevarieerd garen- en kleurenassortiment.

Polyestergaren

Glanspolyester is duurzaam, breukvast en kleurecht garen, dat voor alle soorten borduurwerk geschikt is.

Rayon-/viscosegaren

Viscose is een fijne, natuurlijke vezel met zijdeachtige glans, dat voor fijn borduurwerk, dat niet veel te lijden heeft, geschikt is.

Metallic garen

Metallic garen is dun tot middeldik glanzend garen, dat voor speciale effecten in het borduurwerk geschikt is.

Bij het gebruik van metallic garen moet de snelheid en boven-draadspanning worden verminderd.

Borduurnaald

- Voor elke garensoort de juiste naalddikte gebruiken.
- Borduurnaald regelmatig vervangen.



AANWIJZING

Bij metallic of ander speciaal garen de verticale garenklos-houder gebruiken en de geleider voor metallic garen bevestigen (optioneel accessoire) het garen glijdt dan beter van de klos. Bij metallic garen een metafilnaald 130/705H MET gebruiken. Bovendraadspanning aanpassen en de borduursnelheid verminderen.

Ondergaren

Bobbin Fill (speciaal grijpergaren)

Bobbin Fill is een bijzonder zacht en licht polyester garen dat goed als onderdraad geschikt is. Dit speciale ondergaren zorgt voor een gelijkblijvende draadspanning en voor een optimale verstrengeling van boven- en onderdraad.

Stop- en borduurgaren

Fijne gemercenterde katoen, geschikt voor borduurwerk op katoenen stoffen.



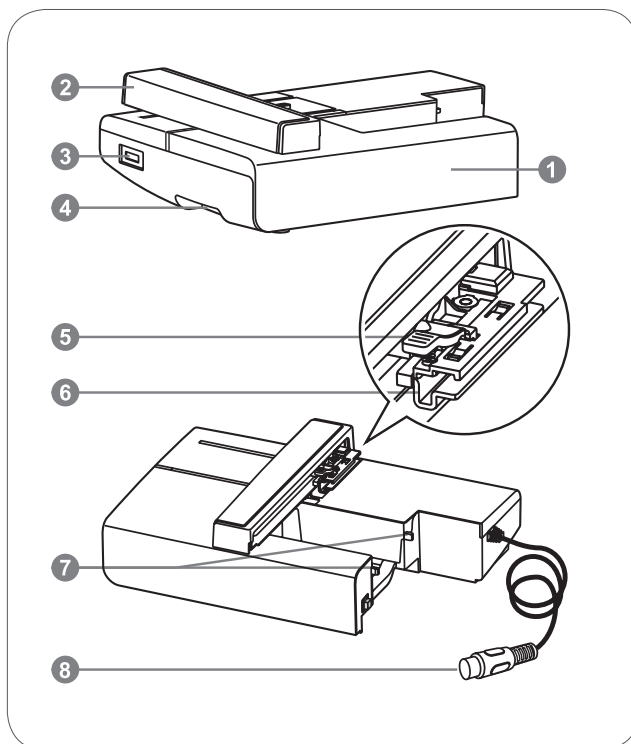
AANWIJZING

Meestal wordt bij borduren een zwarte of witte onderdraad gebruikt. In enkele gevallen is het noodzakelijk hetzelfde garen als boven- en onderdraad te gebruiken.



Details borduurmodule

- 1 Borduuroppervlakte
- 2 Borduurarm
- 3 USB-aansluiting
- 4 Ontgrendelingshevel borduurmodule
- 5 Hevel voor het vastzetten van het borduurraam
- 6 Bevestigingsklemmen borduurraam
- 7 Aansluiting borduurmodule
- 8 Verbindingsstekker borduurmodule



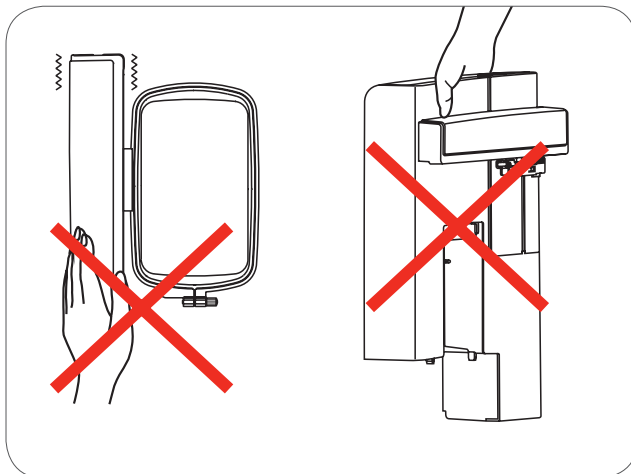
ATTENTIE

De borduurarm mag nergens tegenaan stoten. De aansluiting kan anders worden beschadigd en hierdoor is het mogelijk dat de borduurarm niet feilloos functioneert.

De borduurarm niet optillen en niet heftig heen en weer bewegen. Dit kan veroorzaken dat de borduurarm niet feilloos functioneert.

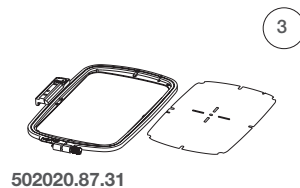
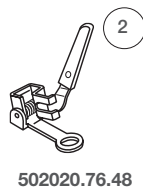
De borduurmodule mag nooit bij ontgrendelingstoets opgetild en getransporteerd worden.

Het pedaal is geblokkeerd zolang de borduurmodule is aangesloten.



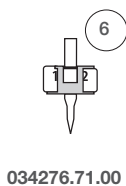
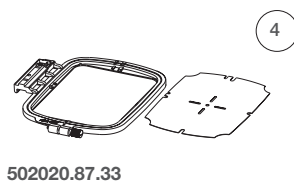
Accessoires

- 1 Eenvoudige borduurvoet
- 2 Stopvoet
- 3 Borduurraam (L-110x170mm)



Optioneel

- 4 Borduurraam (M-100x100mm)
- 5 Borduurraam (S-40x40mm)
- 6 CutWork Tool



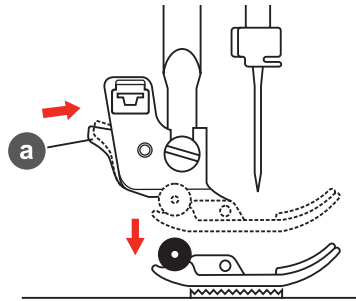
Borduervoet bevestigen



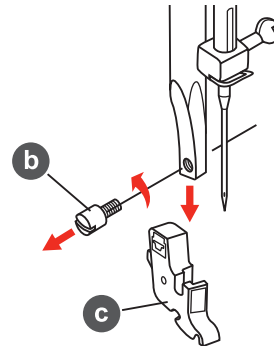
ATTENTIE!

De hoofdschakelaar bij de volgende werkzaamheden op «O» zetten!

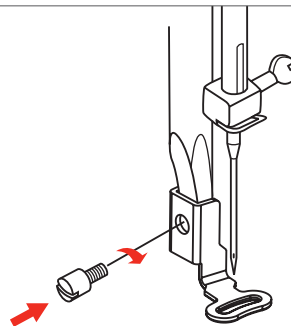
- Zet de naaivoet omhoog.
- Op de zwarte hevel (a) drukken, zodat de naaivoet loslaat.



- Verwijder de naaivoethouder (c) door de bevestigingsschroef van de naaivoetstang (b) tegen de wijzers van de klok te draaien.



- Bevestig de borduurvoet aan de naaivoethouderstang.
- Duw de borduurvoet met uw wijsvinger van achter goed vast en draai de schroef aan.



AANWIJZING

Voor een beter resultaat bij dik materiaal de stop-/borduurvoet gebruiken. Eventueel de draadspanning aanpassen.

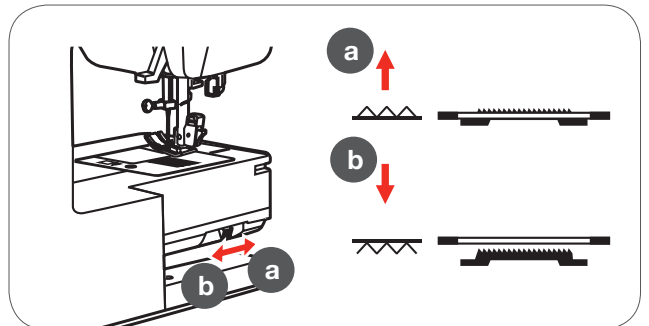
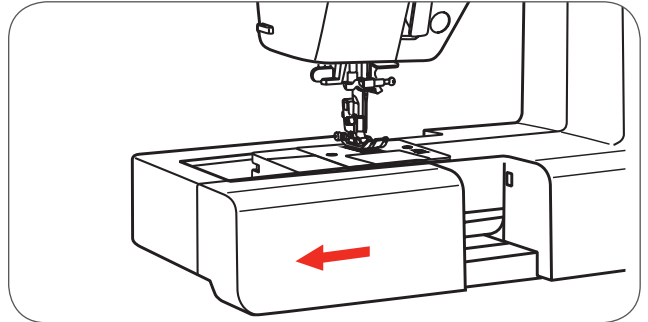
Borduurmodule aansluiten



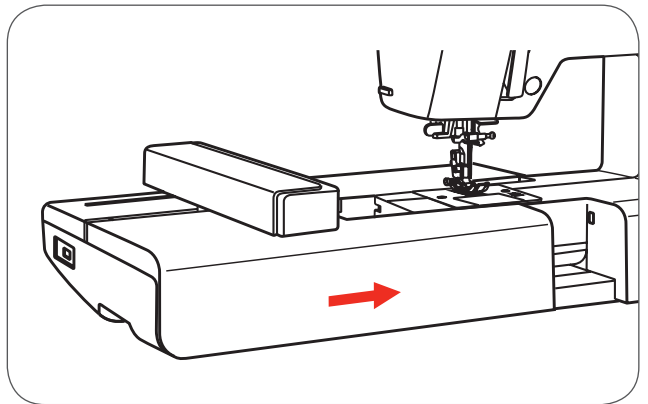
ATTENTIE!

De hoofdschakelaar bij de volgende werkzaamheden op «O» zetten!

- Verwijder de naaitafel naar links.
- Zet de transporteur met behulp van de transporteurknop (b) omlaag.



- Schuif de aansluiting van de borduurmodule in de hiervoor bestemde verbinding van de machine.
- Duw de module lichtjes aan tot deze vastzit.

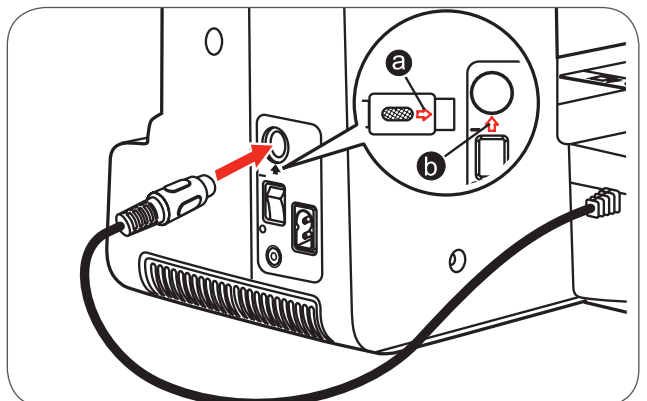


- Steek de stekker in de borduurmoduleaansluiting van de machine



ATTENTIE!

De pijl op de stekker (a) moet met de pijl (b) op de machine overeenkomen.



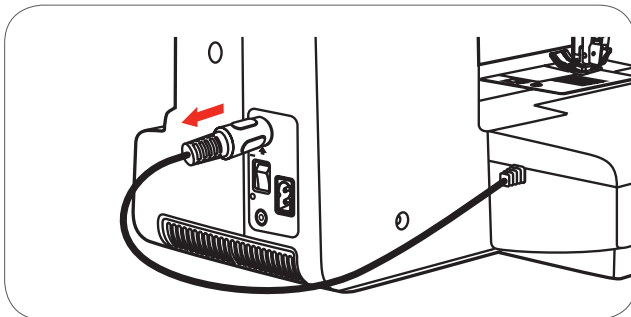
Borduurmodule verwijderen



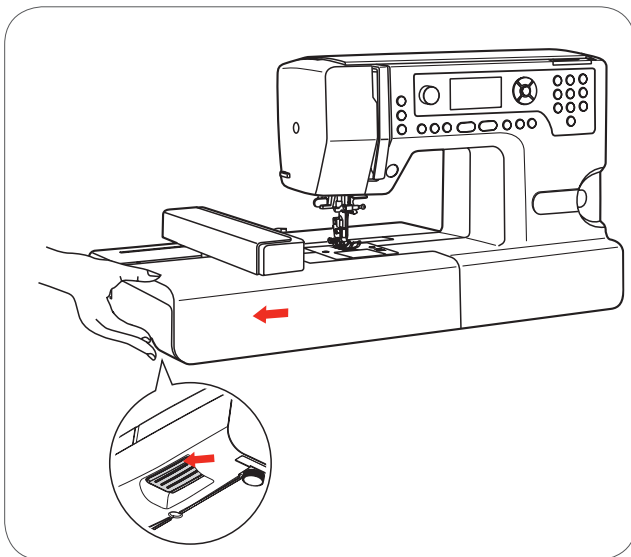
ATTENTIE!

De hoofdschakelaar bij de volgende werkzaamheden op «O» zetten!

- Verwijder de borduurmodulestekker.

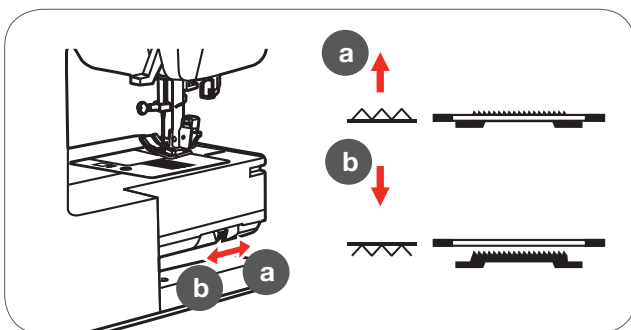


- Druk op de ontgrendelingstoets links onder de borduurmodule en schuif de module naar links om deze te verwijderen.



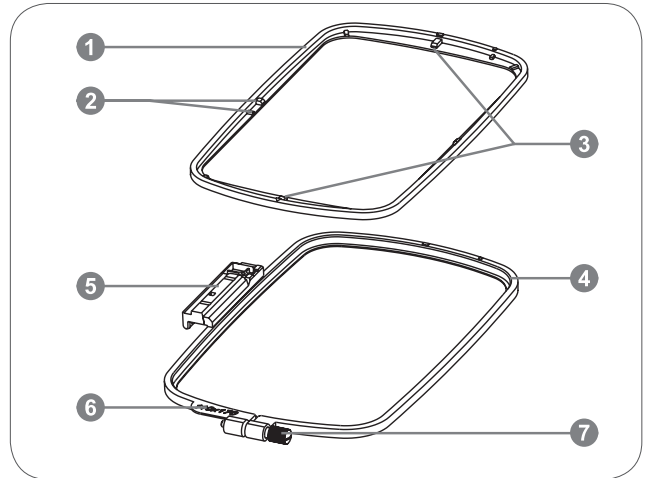
AANWIJZING

Na beëindiging van het naaiwerk de transporteur omhoogzetten (a).



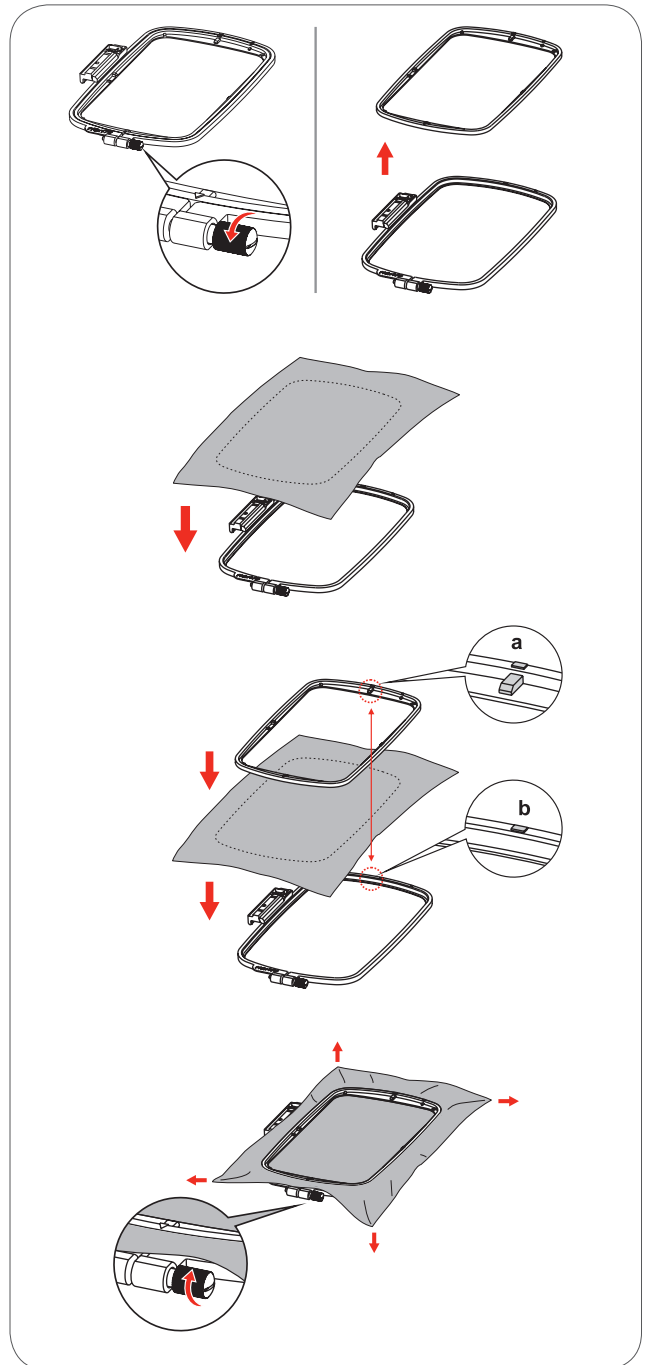
Borduurraam

- 1 Binnenste borduurraam
- 2 Centreerpinnen voor de borduursjabloon
- 3 Middelste markering
- 4 Buitenste borduurraam
- 5 Borduurraamverbinding
- 6 Borduurraamgrootte
- 7 Instelschroef



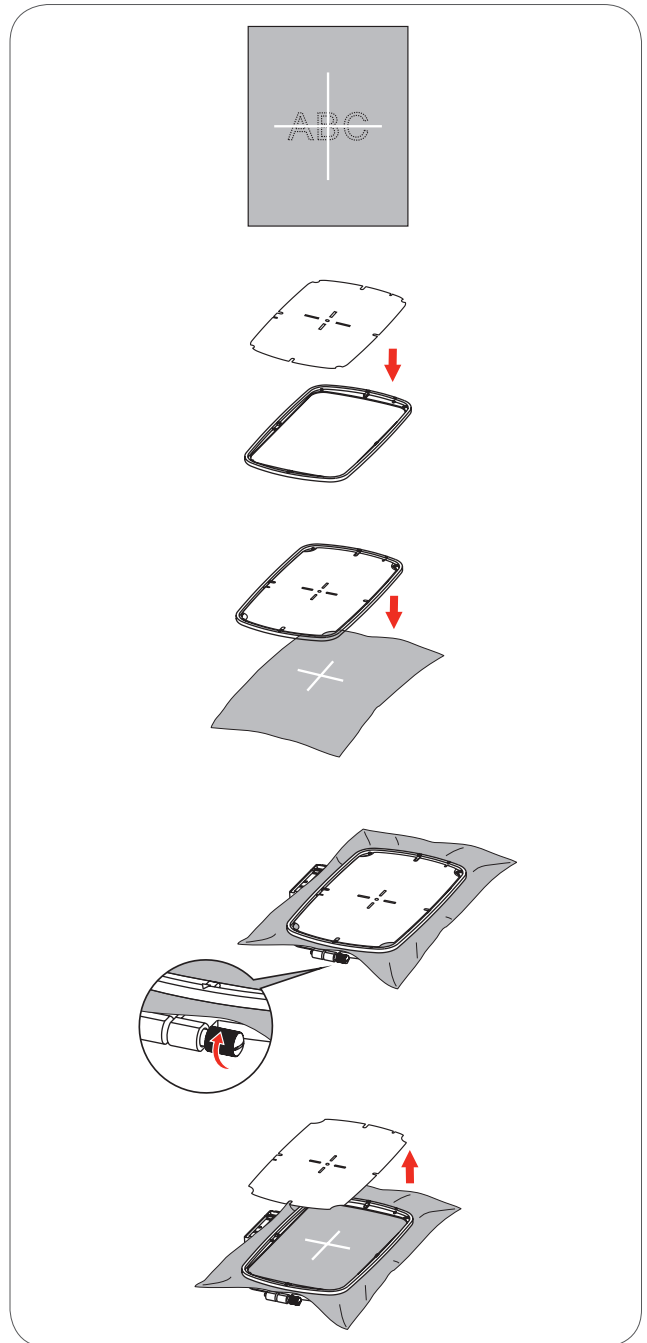
Borduurraam inspannen

- De bevestigingsschroef van het buitenste borduurraam losmaken.
- Neem de beide raamdelen uit elkaar door het binnenste borduurraam naar boven te tillen.
- De stof wordt met de goede kant naar boven in het borduurraam gespannen.
- Leg de stof met het borduurvlies op het buitenste borduurraam.
- Leg het binnenste borduurraam op het materiaal in het buitenste borduurraam en druk dit naar beneden.
- Druk de beide borduurramen met het materiaal goed in elkaar tot het binnenste borduurraam stevig in het buitenste borduurraam vastzit.
- De stof in het binnenste (a) en buitenste (b) borduurraam aanpassen.
- Draai de instelschroef aan om de stof vast te houden.
- Span de stof in het borduurraam met de hand na.
- Controleer daarna of de stof overal goed gespannen is.



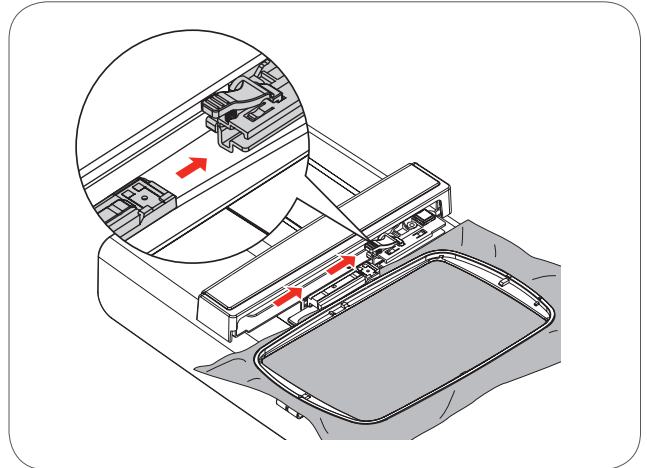
Borduursjablonen gebruiken

- Markeer het midden van het borduurmotief met kleermakerskrijt.
- Leg de borduursjabloon op het binnenste borduurraam.
- Richt de stof op de onderkant van de borduursjabloon.
- Leg het binnenste borduurraam op het materiaal in het buitenste borduurraam en span de stof.
- Verwijder de borduursjabloon.



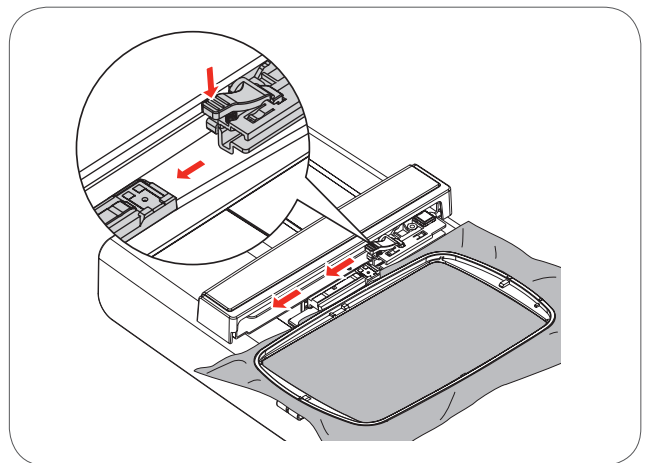
Borduurraam bevestigen

- Borduurvoet omhoogzetten.
- Schuif het borduurraam onder de naaivoet.
- Om het borduurraam te bevestigen, moet de borduurraamverbinding van voor naar achter in de beveiligingshevel van het borduurraam worden bevestigd tot deze vastzit.



Borduurraam verwijderen

- Zet de naaivoet omhoog.
- Druk het palletje van de borduurraamhouder naar beneden.
- Trek het borduurraam zorgvuldig naar u toe.



Verstevigingsmateriaal voor borduren

Scheurvlies

- Kan net als papier worden weggetrokken.
- Gebruik één of twee lagen.
- Is in verschillende kwaliteiten verkrijgbaar.
- Fixeer het vlies met plakspray aan de achterkant van de stof voor meer stabiliteit.
- Scheur het overtollige vlies na het borduren voorzichtig weg.
- Het borduurmotief wordt niet vervormd.
- Bij grote oppervlakten blijft het vlies onder het borduurgaren zitten.

Toepassing

- Voor alle geweven stoffen en stoffen die niet rekbaar zijn.

Knipvlies

- Gebruik één of twee lagen.
- Is in verschillende kwaliteiten verkrijgbaar.
- Fixeer het vlies met plakspray aan de achterkant van de stof voor meer stabiliteit.
- Knip het overtollige vlies na het borduren voorzichtig weg.
- Het borduurmotief wordt niet vervormd.
- Bij grote oppervlakten blijft het vlies onder het borduurgaren zitten.

Toepassing

- Voor alle rekbare materialen.

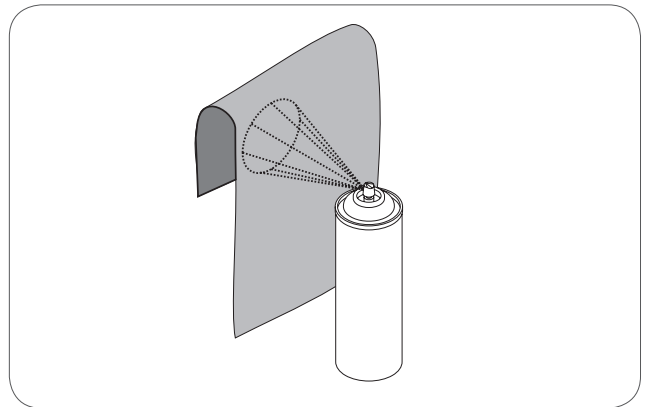
Plakspray

Gebruik plakspray niet direct bij de borduurmachine.

- Op een afstand van 25-30 cm spaarzaam op het borduurvlies spuiten.
- Fixeer het borduurvlies met plakspray op de achterkant van de stof. Strijk het materiaal goed glad, zodat beide lagen zonder rimpels en plooiatjes op elkaar liggen.

Toepassing

- Rekbaar en gebreid materiaal: verhindert vervormen.
- Glad materiaal: verhindert verschuiven.
- Applicaties: worden exact vastgezet.
- Losse patroondelen: kleine delen zoals broekzakken, kragen, enz. op het borduurvlies leggen.
- Om te voorkomen, dat er afdrukken op de stof ontstaan (bijv. bij fluweel) de delen niet inspannen, maar plakspray op het borduurvlies spuiten en dit inspannen.
- Fixeer de delen waarop geborduurd moet worden.



Verstevigingsspray als extra hulpmiddel

Verstevigingsspray geeft fijne, los geweven stoffen extra steun.

- Verstevigingsspray op de basisstof spuiten.
- goed laten drogen; eventueel met het strijkijzer droogstrijken.
- Gebruik bovendien altijd verstevigingsmateriaal (bijv. wateroplosbaar vlies) onder de stof waarop geborduurd wordt.

Toepassing:

- Bij lichte, losse stoffen, bijv. batist, fijn linnen, enz.

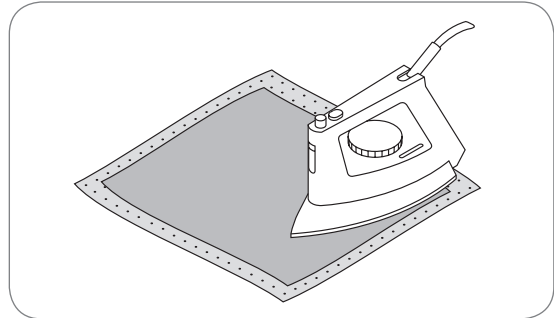
Strijkvlies

Dit vlies is in verschillende diktes verkrijgbaar. De soort stof en het verstevigingsmateriaal moeten op elkaar afgestemd zijn. Gebruik strijkvlies dat gemakkelijk van de stof kan worden verwijderd.

- Strijk het vlies met een warm strijkijzer op de achterkant van de stof.

Toepassing:

- Voor alle materialen, die snel vervormen, bijv. rek-bare stoffen zoals tricot, jersey, enz.



Zelfklevend vlies

- Span het vlies in het borduurraam, zodat de papieren kant naar boven ligt.
- Scheur het papier met een spits voorwerp (evt. schaar) in.
- Verwijder het papier bij het gedeelte dat in het borduurraam komt te liggen.
 - De zelfklevende kant wordt zichtbaar.
- Leg de stof op de zelfklevende kant van het vlies en druk de lagen op elkaar.

Toepassing:

- Ideaal voor fijne stoffen zoals jersey, zijde, enz.
- Voor delen en materialen die niet in een borduurraam kunnen worden gespannen.



AANWIJZING

Verwijder altijd de lijmresten van het zelfklevende vlies aan de naald, de steekplaat en rond de grijper.

Wateroplosbaar vlies

Wateroplosbaar vlies lijkt op plastic folie. Het vlies kan na het borduren met water worden uitgewassen. Het vlies beschermt hoogpolig materiaal, bijvoorbeeld de lussen van badstof worden niet beschadigd. Het garen verdwijnt niet in de stof en er komen ook geen afzonderlijke lussen tussen het borduurwerk te voorschijn.

- Leg het vlies op de bovenkant van de stof.
- Span alle lagen samen in het borduurraam.
- Fixeer het wateroplosbare vlies evt. met plakspray.
- Verstevig evt. ook de achterkant van hoogpolige stoffen met het passende vlies.
- Was het vlies uit het borduurmotief en leg het geheel plat om te drogen.

Toepassing:

- voor badstof, fluweel, bouclé, enz.
- voor dunne stoffen, waarbij ander vlies zou doorschijnen, bijv. bij organdie, batist, enz.
- voor geborduurd kantwerk



AANWIJZING

Voor kantborduurwerk één tot drie lagen wateroplosbaar vlies in het borduurraam spannen (omdat het motief niet op stof wordt geborduurd, blijft alleen het in garen geborduurd motief over). Borduurmotieven moeten altijd met korte steken worden verbonden, omdat de afzonderlijke motieven anders uit elkaar vallen.

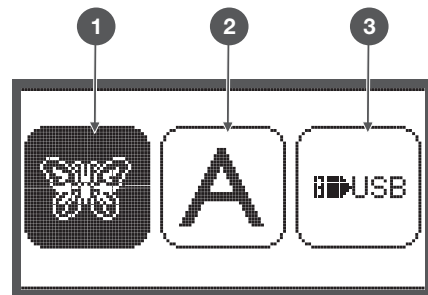
Borduurmodus

Beeldscherm borduurmodus - beeldscherm categoriekeuze

- 1 Geprogrammeerde borduurmotieven
- 2 Geprogrammeerde borduurletters



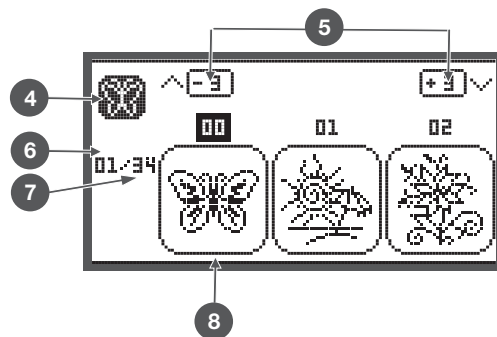
De borduurmachine kan uitsluitend .exp formaten lezen.



- 3 Motieven van de USB-stick

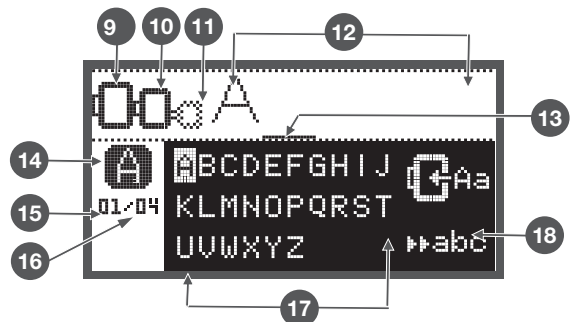
Beeldscherm borduurmodus - Beeldscherm categoriekeuze

- 4 Categoriemodus
- 5 Weergave - pagina naar boven/naar beneden kiezen
- 6 Actuele pagina
- 7 Alle pagina's
- 8 Borduurmotiefnummer en motief



Beeldscherm borduurmodus - geprogrammeerde borduurletters

- 9 Borduurraamgrootte L-110x170mm
- 10 Borduurraamgrootte M-100x100mm
- 11 Borduurraamgrootte S-40x40mm*
Terwijl het symbool knippert, voert de machine aanpassingen met betrekking tot de grootte uit of de actuele grootte wordt veranderd.
- 12 Bewerkingsveld
- 13 Cursor
- 14 Lettertype
- 15 Actuele pagina
- 16 Alle pagina's
- 17 Borduurletters
- 18 Lettertype



Functietoetsen

Start-/stoptoets

- De start-/stoptoets om de machine te starten. Nogmaals drukken om de machine stil te zetten. De machine loopt langzaam als deze opnieuw wordt gestart.
 - Op deze manier kunt u de machine zonder pedaal bedienen.



Achteruit-/Exittoets

- Als in de borduurmodus op deze toets wordt gedrukt, verschijnt het beeldscherm voor de categoriekeuze en wordt het gekozen borduurmotief gewist.



Auto-Lock / Check

- Als op deze toets in de borduurmodus wordt gedrukt, wordt de motiefcontrole gestart. De borduurarm controleert de contour zonder dat het motief wordt geborduurd.



Verlengen/Grootte veranderen

- In de borduurmodus wordt met behulp van deze toets het beeldscherm geopend om de grootte van een motief te veranderen.



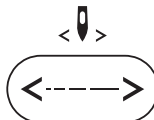
Tweelingnaald/Motief draaien

- In de borduurmodus kan met behulp van deze toets het borduurmotief worden gedraaid.



Steeklengteaanpassing/Steek vooruit/achteruit

- In de borduurmodus kan met deze toets binnen het borduurmotief steek voor steek vooruit en achteruit worden gesprongen.



Steekbreedteaanpassing/Kleur vooruit/achteruit

- In de borduurmodus kan met behulp van deze toets bij de kleurvolgorde vooruit en achteruit worden gesprongen.



Geheugen/Setup

- In de borduurmodus opent deze toets het setup-programma.



Wissen/Terug

- Op deze toets drukken als een verkeerd motief of de verkeerde geheugenmap werd gekozen. Het motief wordt gewist of het vorige beeldscherm verschijnt.



Keuze steekgroep/Kleurinstelling

- In de borduurmodus kan met behulp van deze toets worden ingesteld of een borduurmotief één- of meerkleurig geborduurd moet worden.



Soorten borduurmotieven

U kunt uit de volgende borduurmotieven kiezen:

- Geprogrammeerde borduurmotieven
- Geprogrammeerde borduurletters
- Motieven van de USB-stick



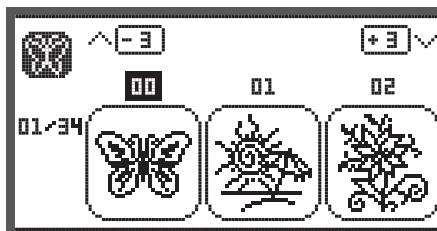
- Kies met de pijltoetsen links/rechts de gewenste categorie en druk op de OK toets.
- Met behulp van de OK toets komt u in de gekozen borduurmotiefgroep.

Geprogrammeerde borduurmotieven



U kunt uit 100 borduurmotieven kiezen.

Bij het borduren van de motieven wordt de bovendraad overeenkomstig de weergegeven instructies op het beeldscherm verwisseld.



Geprogrammeerde borduurletters



U kunt een keuze maken uit kleine letters en hoofdletters, speciale tekens, cijfers en symbolen.

Als letters of woorden om te borduren worden gekozen, wordt niet het geschreven woord, maar alleen „word“ op het beeldscherm weergegeven

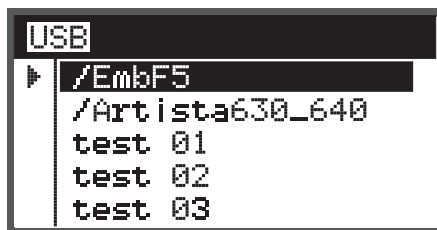


Motieven van de USB-stick



Borduurmotieven van de USB-stick naaien. (naar keuze)

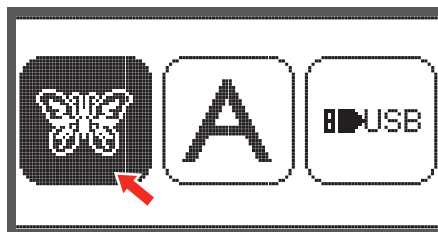
- De bestandsnaam mag niet langer dan 17 tekens zijn.
- Altijd als .exp en .inf opslaan, dan kan de Chicago 7 de informatie correct lezen.
- Als een borduurmotief van de USB-stick wordt geladen, wordt niet het motief weergegeven, maar alleen "usb".
- De motiefnaam mag uitsluitend letters en cijfers bevatten.



A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & ! _ . - ()

Geprogrammeerde borduurmotieven

- Kies de geprogrammeerde borduurmotieven met de pijltoetsen en druk op de OK toets.

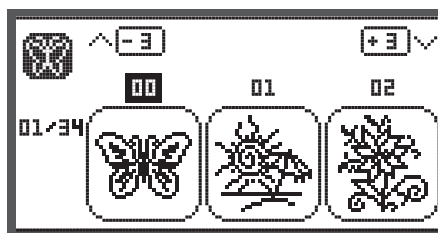


Op het beeldscherm worden 3 motieven weergegeven.

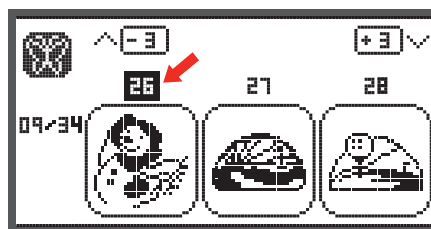
- Met de rechter en linker pijltoetsen door de motieven scrollen.

Om steeds 3 motieven voor- en achteruit te gaan.

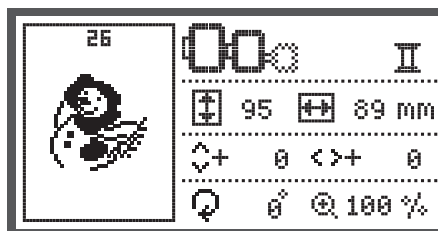
- Op de pijltoetsen omhoog/omlaag drukken.



- Of direct met de cijfertoetsen het gewenste motief kiezen (bijv. nr.26)



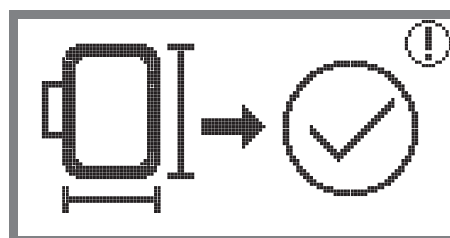
- Druk op de OK toets om het bewerkingsbeeldscherm te openen.



AANWIJZING

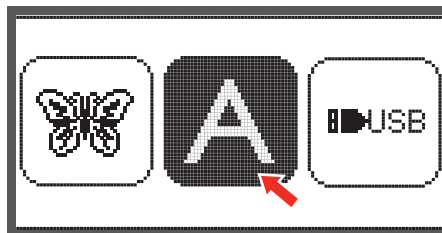
Op het bewerkingsbeeldscherm kan het borduurmotief door op de overeenkomstige toets te drukken vooruit of achteruit en rechts of links worden verschoven of in een grootte van 80% - 120% worden gewijzigd of worden gedraaid. Gedetailleerde beschrijving zie blz. 27.

- Druk op de OK toets en bereid het borduren voor.
 - Er verschijnt een melding waarin u wordt gevraagd om de borduurraamgrootte te controleren.
- Met de OK toets bevestigen om het borduurbeeldscherm te openen. Nu kunt u met borduren beginnen.



Geprogrammeerde borduurletters

- Kies met de pijltoetsen de geprogrammeerde borduurletters en druk op de OK toets.



- Kies de letters met behulp van de pijltoetsen.
- Kies de gewenste letter met behulp van de OK toets.
- Druk op de CLR toets om een letter te wissen.

Om steeds 3 letters vooruit of achteruit te gaan.

- Op de pijltoetsen omhoog/omlaag drukken.



- Zet de cursor op het symbool onderaan in de rechterhoek.

Omschakelen van kleine letters naar hoofdletters/speciale tekens/cijfers en symbolen

- Op de OK toets drukken.

→ABC – Hoofdletters

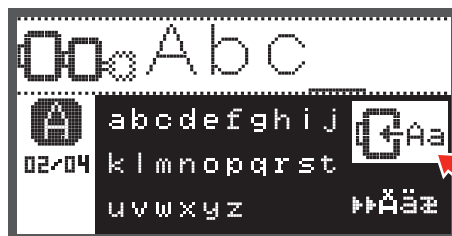
→abc – Kleine letters

→123 – Speciale tekens

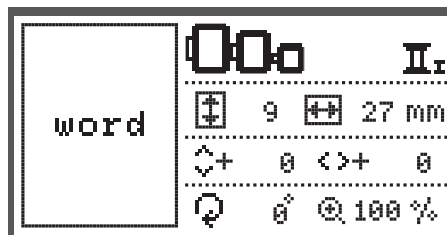
→Ää& – Cijfers en symbolen



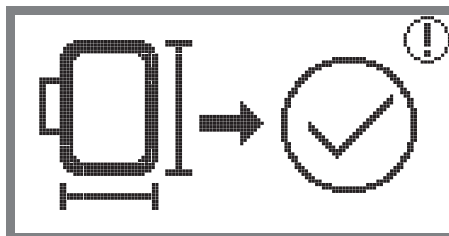
- Een paar letters invoeren, bijv. Abc.
- Zet de cursor na de bewerking op het symbool aan de rechterkant in het midden.



- Open het bewerkingsbeeldscherm met de OK toets.



- Druk op de OK toets en bereid het borduren voor.
 - Er verschijnt een melding waarin u wordt gevraagd om de borduurraamgrootte te controleren.
- Met de OK toets bevestigen om het borduurbeeldscherm te openen. Nu kunt u met borduren beginnen.



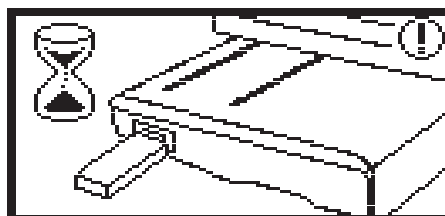
Motieven van de USB-stick

De borduurmodule beschikt over een USB-interface om uw USB-stick aan te sluiten.

Met behulp van de USB-stick kunt u borduurmotieven naar uw machine overbrengen en borduurmotieven kunnen van de USB-stick worden opgeroepen.

USB-stick bevestigen en verwijderen

- Bevestig de USB-stick in de USB-aansluiting aan de linkerkant van de borduurmodule.
- Om de USB-stick te verwijderen, moet deze voorzichtig uit de aansluiting worden getrokken.



Als de USB-stick aan de borduurmodule wordt aangesloten, verschijnt de melding te wachten tot de motieven volledig werden gelezen. Als de melding verdwijnt, kunnen de borduurmotieven van de USB-stick worden opgeroepen.

Borduurmotief van de USB-stick oproepen

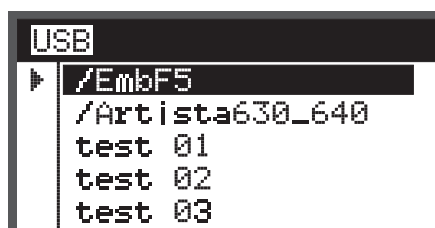
- Kies het USB-symbool met behulp van de pijltoetsen en druk op de OK toets.



- Kies het gewenste borduurmotief met behulp van de pijltoetsen en druk op de OK toets.



De borduurmachine kan uitsluitend .exp formaten lezen.



Borduurbegin

Nadat de voorbereidingen zijn afgesloten, kunt u met borduren beginnen.

Als een .exp borduurmotief van internet wordt gebruikt, kan de kleurinformatie in dit bestand worden nagelezen.

- Leg het borduurgaren klaar, rijg de naald in en bevestig de borduurvoet.

- Rijg het garen door de opening in de borduurvoet en houdt dit losjes met de linkerhand vast.



ATTENTIE!

Als te hard aan de draad wordt getrokken, kan het voorkomen dat de naald breekt of krom trekt.

Let er tijdens het borduren op, dat de borduurarm nergens tegenaan stoot. Anders is het mogelijk, dat het borduurmotief wordt vervormd.

- Zet de naaivoet omlaag.

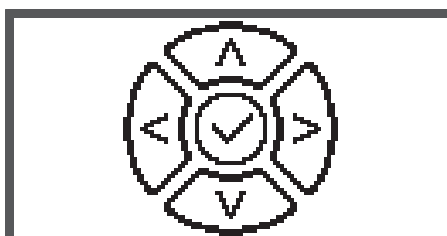
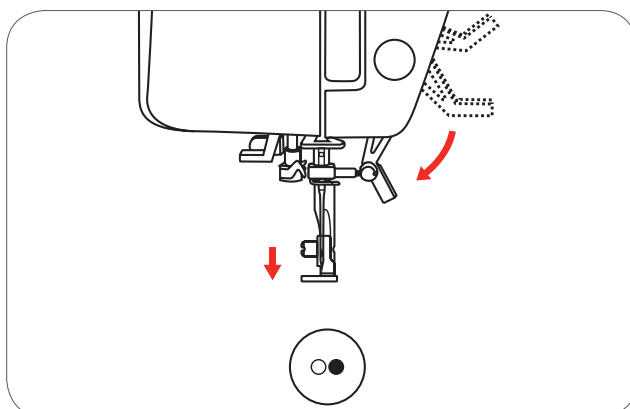
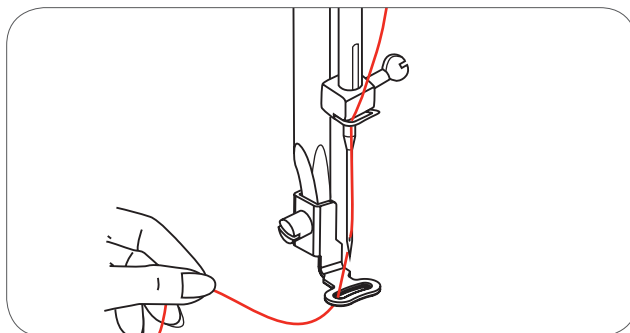
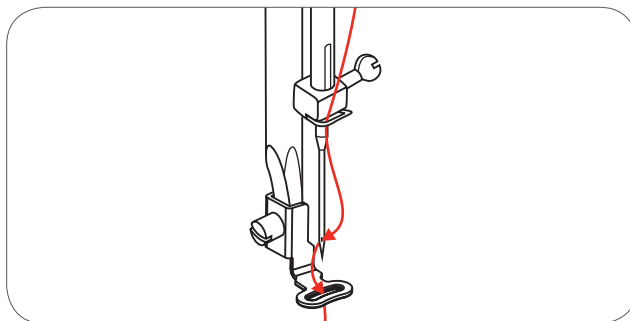
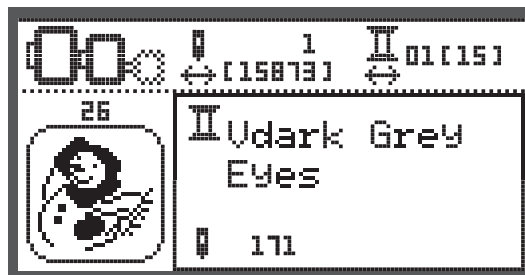


AANWIJZING

Voordat u op de start-/stop-toets drukt, op de OK toets drukken, dan kan met de pijltoetsen de eerste steek naar de gewenste positie worden gezet.

Deze mogelijkheid wordt vooral bij het borduren van sieranden gebruikt.

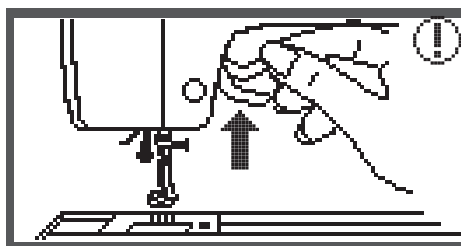
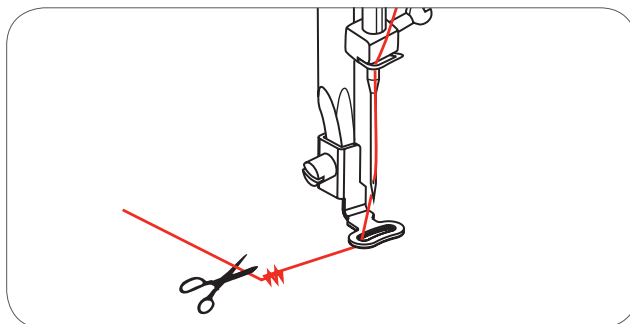
- Begin met borduren met behulp van de start-/stop-toets.
- Druk na ong. 5 tot 6 steken nogmaals op de start-/stop-toets om de machine stil te zetten.



- Zet de naaivoet omhoog.
- Knip de draad bij naaibegin af.
- Zet de naaivoet omlaag.
- Druk op de start-/stop-toets en ga door met borduren.

Als de eerste kleur volledig is geborduurd, stopt de machine automatisch.

- De melding «Naaivoet omhoogzetten» verschijnt.



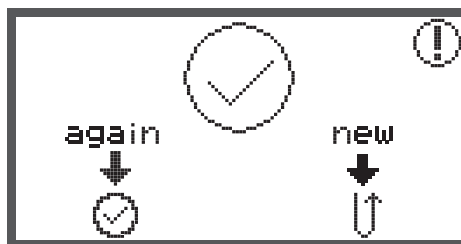
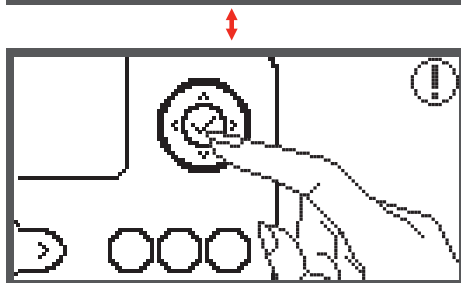
Zet de naaivoet omhoog en verwissel het garen overeenkomstig de informatie op het beeldscherm.



- Rijg de volgende kleur in en bevestig met de OK toets.
- Herhaal deze handelingen.

Als het motief geborduurd of uitgesneden is, stopt de machine automatisch en verschijnt deze melding

- Op de OK toets drukken om weer naar het bewerkingsveld terug te gaan en hetzelfde motief opnieuw te borduren of uit te snijden.
- Op de achteruit-/exittoets drukken om naar het startbeeldscherm te gaan en een ander motief te kiezen.



AANWIJZING

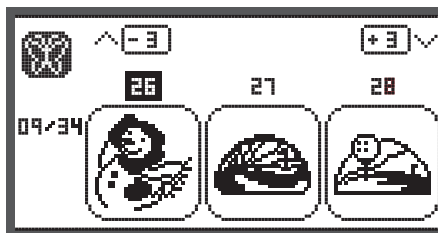
Om een nieuwe kleur gemakkelijker te kunnen inrijgen en verbindingsdraden eenvoudiger weg te kunnen knippen, kan het borduurraam door op de Auto-Lock/checktoets te drukken naar voren worden gezet. Door nogmaals op deze toets te drukken wordt het borduurraam weer in de juiste positie gezet.

Borduurmotief bewerken

Basisinstelling

U kunt motieven bewerken om originele effecten te creëren. Druk nadat het borduurmotief is gekozen op

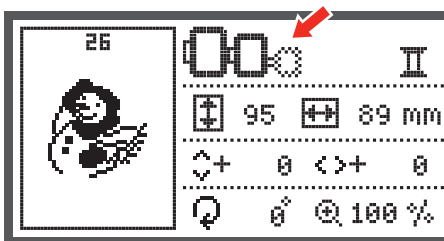
- de OK-toets om het bewerkingsbeeldscherm te openen.



Borduurraam

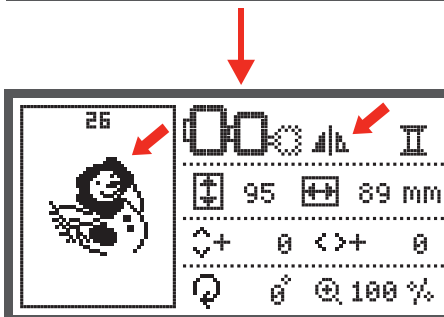
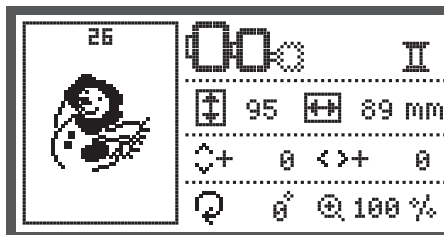
Deze symbolen beginnen te knipperen als de grootte van het motief, resp. het aanbevolen borduurraam of layout werd veranderd.

Borduurraamsymbolen met een grijze omranding kunnen niet worden gebruikt.



Borduurmotief spiegelen

- Druk op de spiegelbeeldtoets om het motief horizontaal te spiegelen.
 - Het symbool «Spiegelen van het motief» verschijnt op het beeldscherm.



Borduurmotief in grootte veranderen

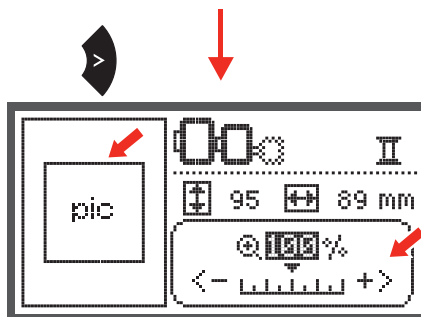
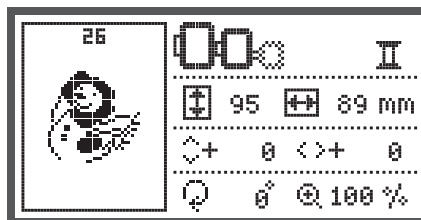
- Druk op de toets om de grootte te veranderen.

U kunt de grootte van de originele afmeting van het borduurmotief 80% tot 120% veranderen.

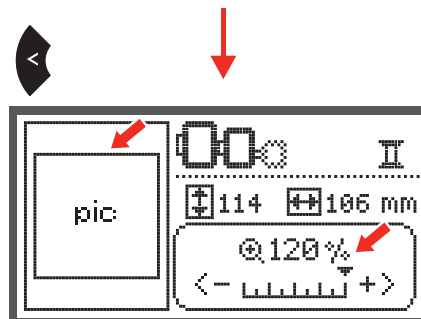
Druk op de toets en het beeldscherm om de grootte te kunnen wijzigen verschijnt.

Verander de grootte met behulp van de pijltoetsen, bij elke druk wordt de grootte met 5% veranderd.

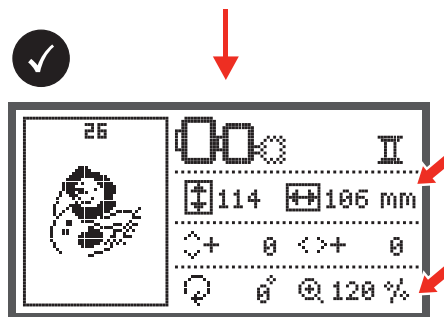
- Druk op de toets om het motief te vergroten.



- Druk op de toets om het motief te verkleinen.



- Druk op de OK toets om de nieuwe grootte op te slaan en naar het bewerkingsbeeldscherm te gaan.



AANWIJZING

Niet alle borduurmotieven zijn voor een verkleining van 80% geschikt.

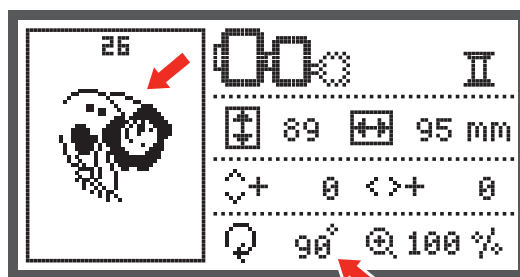
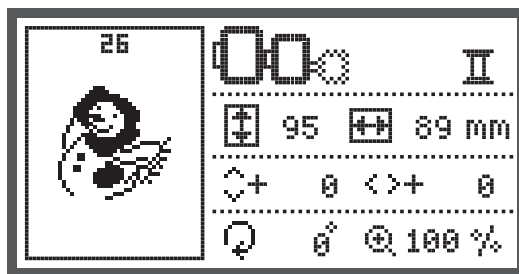
Borduurmotief draaien

- Druk op de toets om het motief te draaien.



Bij elke druk op de toets wordt het motief 90° met de wijzers van de klok mee gedraaid. De aanzichthoek van het motief wordt weergegeven.

Het symbool «Draaien van het motief» verschijnt.



Eén- of meerkleurig motief

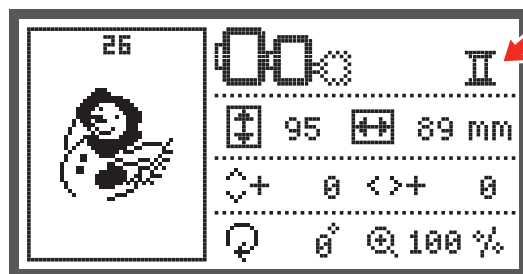
- Druk op de toets om de instelling één- of meerkleurig te veranderen.



Meerkleurig



Eénkleurig



Verdere instellingen

- Druk op de toets om het setup-programma te openen en om de borduurstellingen te veranderen.
- Druk nogmaals op de toets om de nieuwe instellingen op te slaan en het setup-programma te verlaten.



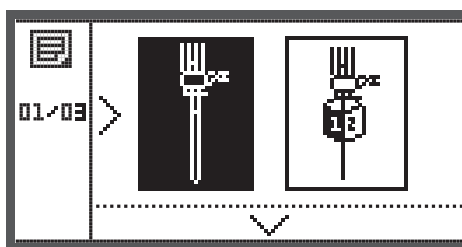
In het setup-programma kunnen de instellingen of de borduurfuncties van de machine individueel ingesteld of uitgevoerd worden.

Er zijn 6 functies in het programma, met de pijltoetsen kan de functie worden gekozen.

CutWork Tool

De basisinstelling is de naaiaald.

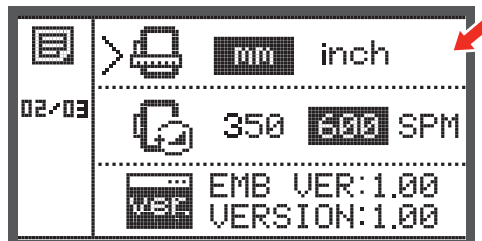
- Met de pijltoetsen kan de CutWork Tool worden gekozen.
- Bevestig uw keuze met de OK toets.



Inch/mm optie

De basisinstelling is in millimeter.

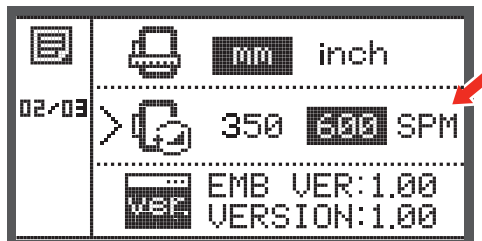
- Met de pijltoetsen kunt u de maateenheid van uw machine in inches of mm instellen.



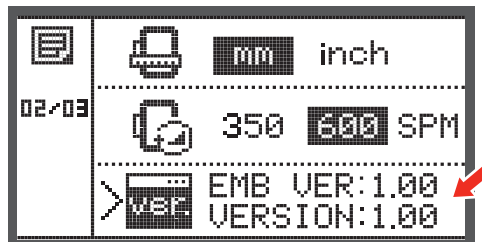
Maximale snelheid bij het borduren

De basisinstelling is 600 spm.

- Met de pijltoetsen kan de maximale snelheid bij het borduren van 350 tot 600 spm worden ingesteld.

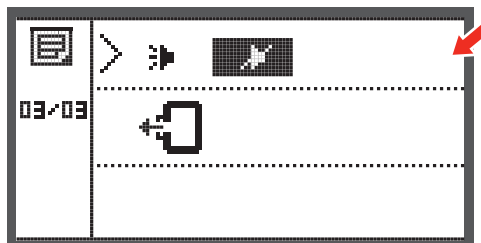


Informatie met betrekking tot de software-versie



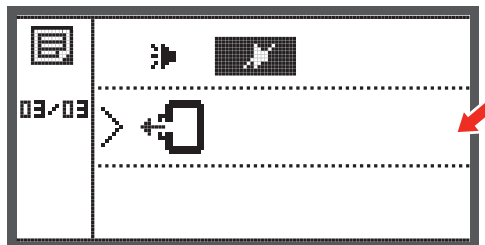
Beeper (akoestisch signaal)

Door een druk op de toets kan het akoestische signaal worden in- of uitgeschakeld.



Borduurarm terugzetten

- Druk op de OK toets en de borduurarm wordt in de basisstand teruggezet.



ATTENTIE!

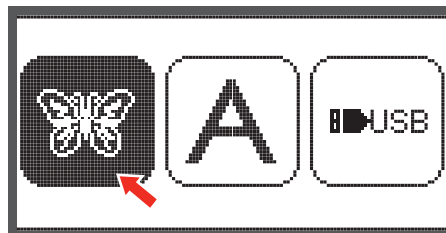
Zet de borduurarm nooit terug, als het borduurraam is bevestigd.

Motief opnieuw laden na onderbreking

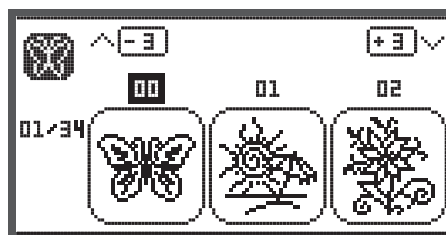
- Druk op de toets om het beeldscherm voor de keuze van het motief te openen.



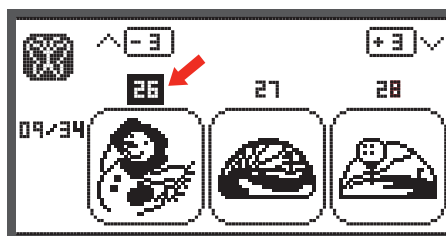
- Met de pijltoetsen de map met de geprogrammeerde borduurmotieven of de inhoud van de USB-stick kiezen.



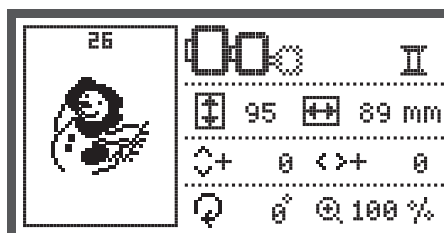
- Bevestig uw keuze met de OK toets.



- Met de pijltoetsen het gewenste motief kiezen of met de cijfertoetsen het nummer van het motief invoeren.



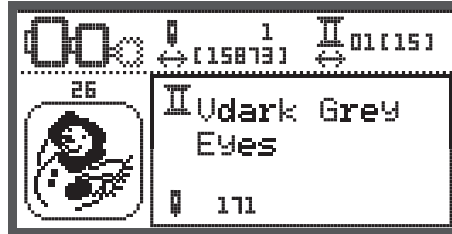
- Alle bewerkingen maken, bijv. spiegelen, grootte veranderen, draaien



- Op de OK toets drukken om het borduren voor te bereiden.
 - Een waarschuwingsmelding verschijnt om u eraan te herinneren de grootte van het borduurraam te controleren.



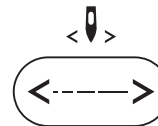
- Met de OK toets bevestigen en het borduurdisplay openen.



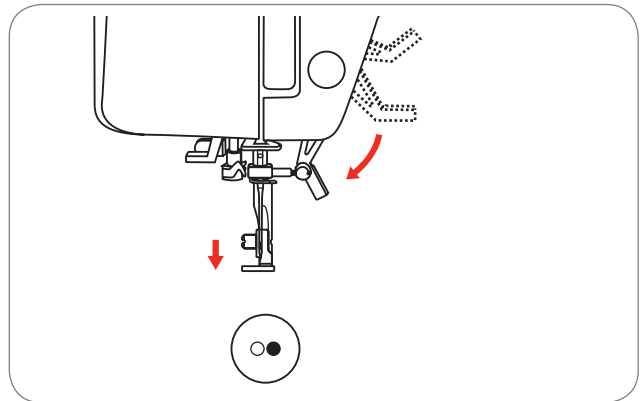
- Op de toets drukken tot de laatste kleur in het motief is bereikt.



- Op de toets drukken tot de laatste steek in het motief is bereikt.



- Naaivoet omlaag zetten en op de start-/stop-toets drukken om met borduren te beginnen.



AANWIJZING

Het is raadzaam om alle gemaakte wijzigingen aan het motief te noteren. Op deze manier kan het motief exact verder worden geborduurd als het naaiwerk wordt onderbroken.

BERNINA CutWork Tool*

* De BERNINA CutWork Tool is een optioneel accessoire. Dit wordt niet standaard met de machine geleverd.



AANWIJZING

De steekplaat NIET verwisselen als met CutWork wordt gewerkt. .



ATTENTIE!

De hoofdschakelaar bij de volgende werkzaamheden op «O» zetten!

De CutWork Tool bevat zeer scherpe onderdelen. Voorzichtigheid is vooral vereist in de buurt van het scherpe mes. Lees voor gebruik van de CutWork Tool de handleiding van dit accessoire zorgvuldig door.

Vorbereiding

De stop-/borduurvoet bevestigen

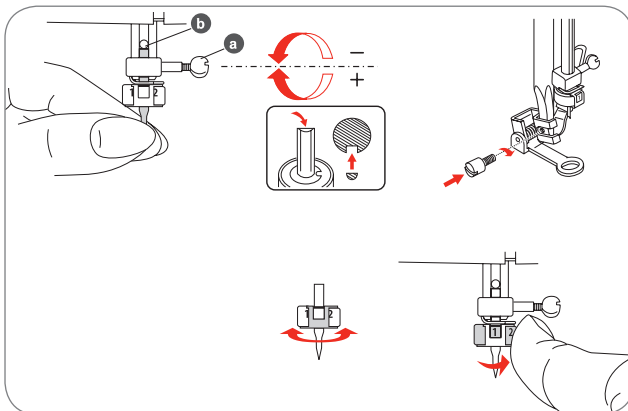
- De naaldhouderschroef (a) losdraaien en de naald verwijderen.
- De CutWork Tool tussen nr. 1 en nr. 2 draaien.
- De CutWork Tool met de platte kant naar achter inzetten en helemaal naar boven schuiven (b).
- De naaldhouderschroef (a) weer aandraaien.
- De CutWork Tool terug naar 1 draaien.
- De borduurmodule bevestigen.



AANWIJZING

In de CutWork modus is de bovenste draadsensor gedeactiveerd.

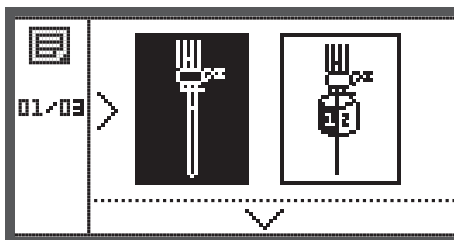
Als een CutWork motief wordt gekozen, maakt de machine automatisch alle noodzakelijke instellingen.



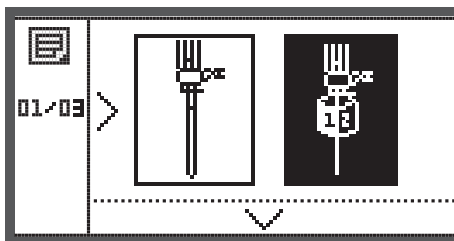
Van de borduurmodus naar de snijmodus wisselen

Overeenkomstig het gekozen motief zal de machine alle noodzakelijke instellingen automatisch uitvoeren.

- De wisseling van borduurmodus naar de snijmodus kan ook handmatig worden gemaakt.



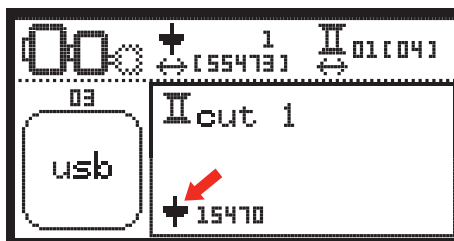
- Het setup-programma openen en met de pijltoetsen de CutWork Tool of de naainaald kiezen.



- Ter bevestiging op de OK toets drukken.



- In de snijmodus verschijnt de volgende afbeelding.



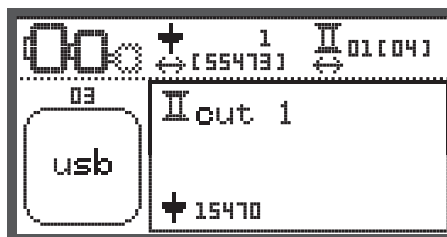
- In de borduurmodus verschijnt de volgende afbeelding.



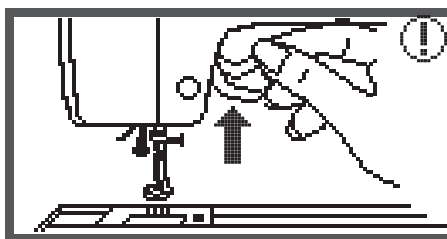
Snijbegin

Het CutWork motief van de USB-stick naar de machine overbrengen.

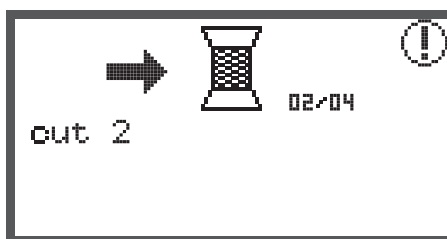
- Het beeldscherm geeft het Cutwork motief weer met „Schnitt 1“



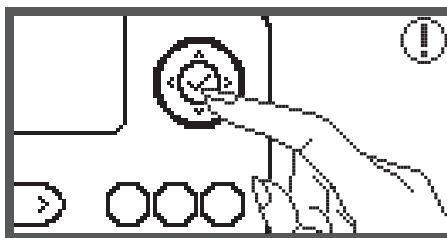
- Op de start-/stop-toets drukken en met snijden beginnen.
 - Als fase 1 af is, stopt de machine automatisch. De melding „Naaivoet omhoogzetten” verschijnt op het display.



- Terwijl de naaivoet omhoog staat de CutWork Tool overeenkomstig de informatie op het beeldscherm voor de volgende fase voorbereiden.

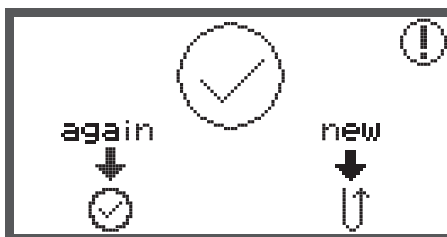


- De CutWork Tool naar de volgende fase draaien en ter bevestiging op de OK toets drukken.
- Deze werkwijze herhalen.

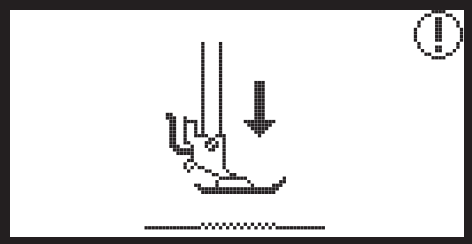
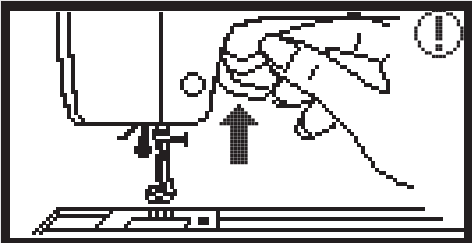
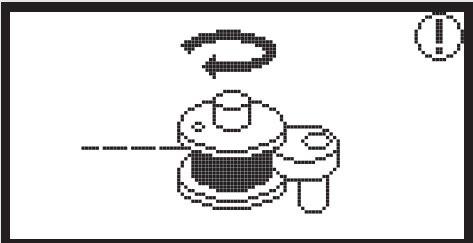
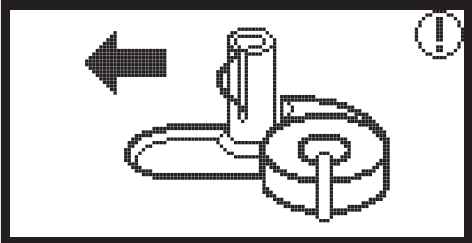
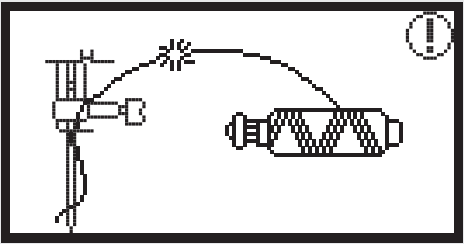


Als de snijprocedure is afgesloten, stopt de machine automatisch en verschijnt de volgende melding.

- Op de OK toets drukken om weer naar het bewerkingsgedeelte terug te keren en hetzelfde motief opnieuw te borduren of uit te snijden.
- Op de achteruit-/exittoets drukken om naar het start-beeldscherm te gaan en een ander motief te kiezen.



Waarschuwingfuncties

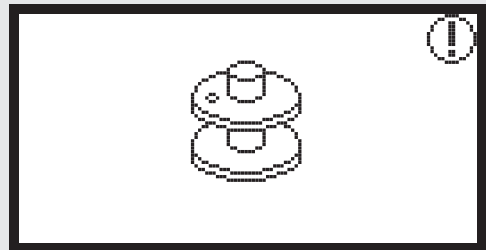
Waarschuwingsmelding	Waarschuwingsbeeldscherm
<p>De naaivoet staat niet omlaag.</p> <p>Deze melding verschijnt, als op de toetsen start/stop of naaldstand boven/onder wordt gedrukt terwijl de naaivoet nog omhoog staat.</p>	
<p>Naaivoet staat niet omhoog.</p> <p>Deze melding verschijnt, als de borduurmodule met de initialisering begint en de borduurvoet nog omlaag staat.</p>	
<p>Spoelen</p> <p>Deze melding verschijnt tijdens het spoelen van de onderdraad.</p>	
<p>Duw de spoelas naar links.</p> <p>Deze melding verschijnt, als de spoelas nog steeds naar rechts staat.</p>	
<p>Bovendraad gebroken</p> <p>Deze melding verschijnt, als de bovendraad is gebroken.</p> <ul style="list-style-type: none">Controleer en rijg de bovendraad opnieuw in.	

Waarschuwing melding

Waarschuwingsscherm

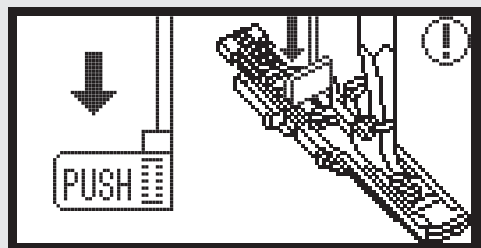
Onderdraad bijna op

Deze melding verschijnt, als de onderdraad op de spoel bijna op is.



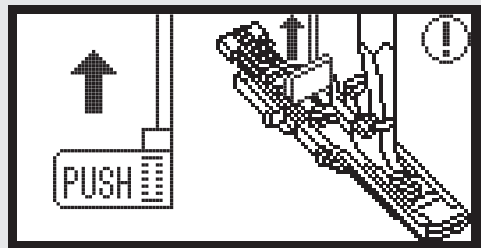
Knoopsgathevel staat niet omlaag.

Deze melding verschijnt, als het knoopsgat of de stopsteek is gekozen en op de start-/stop-toets wordt gedrukt terwijl de knoopsgathevel nog omhoogstaat.



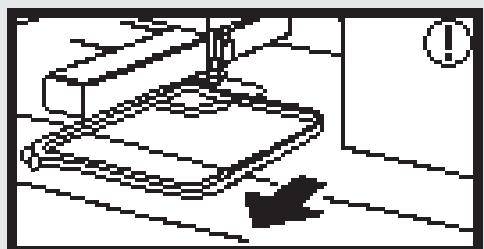
Knoopsgathevel staat niet omhoog.

Deze melding verschijnt, als een andere steek als het knoopsgat of de stopsteek wordt gekozen en op de start-/stop-toets wordt gedrukt terwijl de knoopsgathevel nog omlaagstaat.

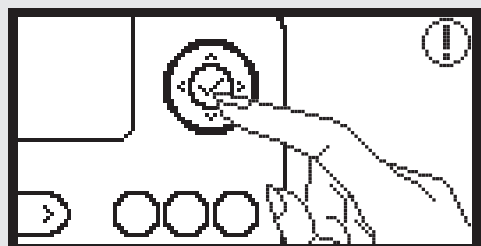


Borduurraam verwijderen

Deze melding vraagt u het borduurraam te verwijderen als de borduurmodule met het initialiseren begint.



Druk ter bevestiging op de OK toets.

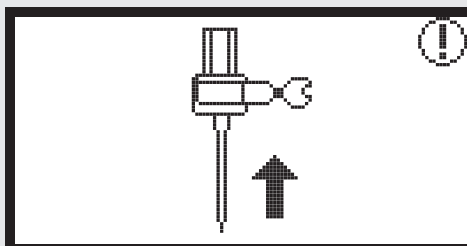


Waarschuwing melding

Waarschuwingsscherm

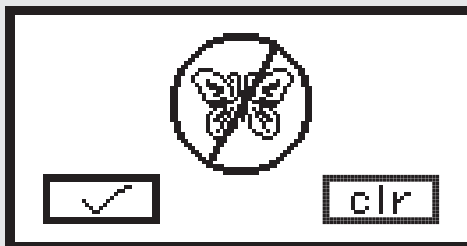
Druk op de naaldstandtoets om de naald omhoog te zetten.

Deze melding verschijnt nadat de machine met bevestigde borduurmodule wordt ingeschakeld en de naald omlaag staat.



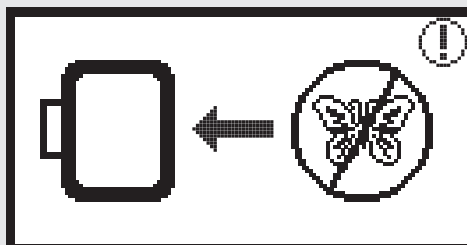
Borduurmotief wissen

Deze melding verschijnt als de machine in de borduurmodus staat en op de achteruittoets wordt gedrukt.



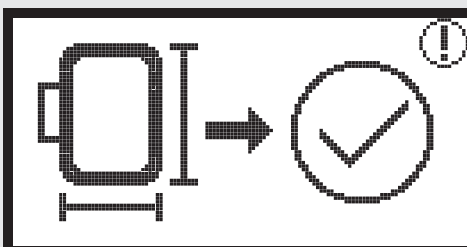
Het borduurmotief kan niet geïmporteerd worden.

Deze melding verschijnt als de machine in de USB-modus staat, als het gekozen borduurmotief te groot is voor het borduurraam (110*170mm) of als het motief meer dan 30 kleuren heeft.



Borduurraamgrootte controleren

Deze melding vraagt u de borduurraamgrootte te controleren.



Garenkleur verwisselen

U wordt gevraagd naar de volgende garenkleur te wisselen.

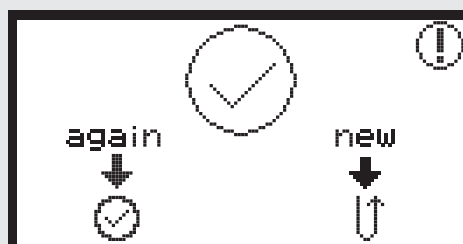


Waarschuwing melding

Waarschuwingsscherm

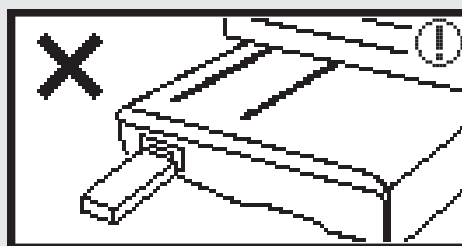
Verder borduren of een nieuw motief kiezen?

Deze melding verschijnt als het motief is beëindigd. Op de toets drukken om het motief opnieuw te borduren of een ander motief te kiezen.



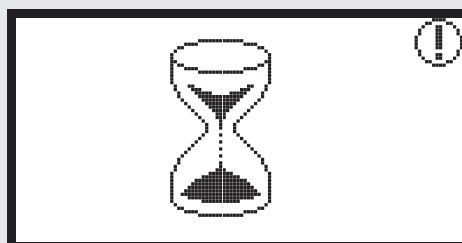
Gegevens kunnen niet worden herkend.

Deze melding verschijnt, als de gegevens van het gekozen motief beschadigd zijn.



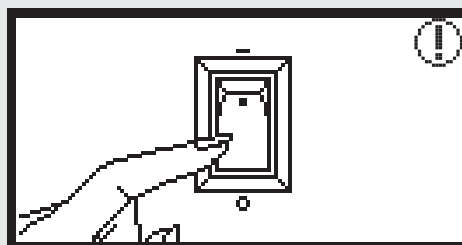
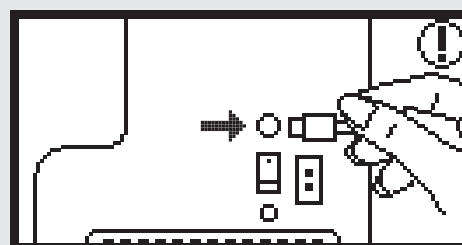
Laden.

Het borduurmotief wordt geladen.



Machine uitschakelen, de stekker is niet correct bevestigd.

Deze melding verschijnt, als de stekker van de borduurmodule niet correct is aangesloten.



Waarschuwing melding	Waarschuwing beeldscherm
<p>Borduurmodule is niet correct aangesloten.</p> <p>Deze melding verschijnt, als de borduurmodule niet correct is aangesloten.</p>	
<p>De arm van de borduurmodule is in beweging.</p> <p>Deze melding verschijnt, als de borduurmodule met het initialiseren begint.</p>	
<p>De machine is geblokkeerd.</p> <p>Deze melding met uitroepteken betekent, dat het garen verdraaid is of klemgeraakt is of dat de stof te dik is en het handwiel niet kan worden bewogen.</p> <p>Voor het opheffen van storingen kunt u de informatie op blz 42-43 raadplegen.</p>	
<p>Deze melding verschijnt als de gegevens van de USB-stick worden gelezen.</p>	

Akoestisch waarschuwingssignaal

- Bij correcte bediening:
 - 1 beep
- Als het geheugen met 20 steken vol is:
 - 3 korte beeps
- Bij verkeerde bediening:
 - 3 korte beeps
- Als de machine problemen heeft en niet kan naaien:
 - 3 korte beeps



Dit betekent, dat het garen verdraaid is of klemgeraakt is en het handwiel niet kan worden bewogen. Voor het opheffen van storingen kunt u de informatie op blz 42-43 raadplegen. Nadat de storing is opgeheven, zal de machine verder naaien.



AANWIJZING

Als het probleem niet kan worden opgelost, raadpleeg dan de vakhandel.



ATTENTIE!

Als tijdens het naaien garen in de grijper klemraakt, kan de naald niet meer bewegen. Als u toch verder op het pedaal drukt, zal de veiligheidsschakelaar de machine stilzetten. Zet de hoofdschakelaar uit en weer aan.

Storingen opheffen

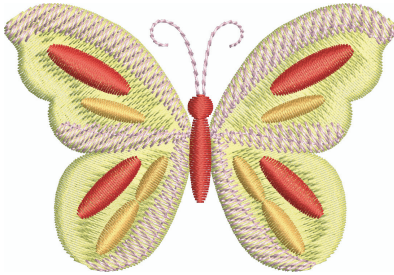
Voordat u de machine naar uw vakhandelaar brengt, is raadzaam de volgende punten te controleren. Indien het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met de winkel waar u de machine heeft gekocht of met de dichtstbijzijnde vakhandelaar.

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Blz.
De naaimachine functioneert niet	<ul style="list-style-type: none">De machine is niet ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">Schakel de machine in.	
	<ul style="list-style-type: none">De stekker van de machine zit niet in het stopcontact.	<ul style="list-style-type: none">Steek de stekker in het stopcontact van het stroomnet.	
De borduurmodule beweegt niet	<ul style="list-style-type: none">De borduurmodule is niet correct aangesloten.	<ul style="list-style-type: none">Sluit de borduurmodule correct aan.	9
	<ul style="list-style-type: none">Er is geen borduurmotief gekozen.	<ul style="list-style-type: none">Kies een borduurmotief.	20

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Blz.
Borduurkwaliteit onbevredigend	<ul style="list-style-type: none"> Het garen zit in de war of de spoelhuls zit vol met draadrestjes of stof. 	<ul style="list-style-type: none"> Het garen ontwarren en verwijderen. Als de spoelhuls verstopt is, het bereik rond de grijper schoonmaken. 	
	<ul style="list-style-type: none"> De draadspanning is niet correct. 	<ul style="list-style-type: none"> Pas de bovendraadspanning aan. 	
	<ul style="list-style-type: none"> De stof is niet strak in het borduurraam gespannen. De stof is los. 	<ul style="list-style-type: none"> Span de stof strak in het borduurraam. 	12
	<ul style="list-style-type: none"> Er werd geen verstevigingsmateriaal gebruikt. 	<ul style="list-style-type: none"> Bij het borduren van rekbaar materiaal, dun of los geweven stoffen of materiaal waarin de steken snel samentrekken, moet altijd verstevigingsmateriaal worden gebruikt. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> Er liggen objecten in de buurt van de borduurarm of het borduurraam. 	<ul style="list-style-type: none"> Als de borduurarm of het borduurraam tijdens het borduren ergens tegenaan stoot, kunnen de borduurmotieven vervormen. Verwijder alle objecten in de buurt van de borduurarm en het borduurraam. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Het materiaal is niet goed ingespannen. 	<ul style="list-style-type: none"> Span de stof nogmaals strak in het borduurraam, zodat er geen problemen ontstaan. Draai het motief en borduur verder. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Er wordt op zwaar materiaal geborduurd en de rest van de stof hangt over de tafel. 	<ul style="list-style-type: none"> Als het zware gedeelte van de stof tijdens het borduren over de tafel hangt, heeft dit invloed op het functioneren van de borduurmodule. Ontlast het gewicht van de stof tijdens het borduren. 	
	<ul style="list-style-type: none"> De stof blijft hangen. De stof zit klem. 	<ul style="list-style-type: none"> Zet de machine stil en leg de stof correct neer. 	
	<ul style="list-style-type: none"> De borduurarm werd bewogen terwijl het borduurraam werd bevestigd of verwijderd. 	<ul style="list-style-type: none"> Als de borduurarm tijdens het verwijderen of bevestigen van het borduurraam wordt bewogen, is het mogelijk dat het motief vervormd wordt. Bevestig of verwijder het borduurraam zorgvuldig. 	

Start Screen

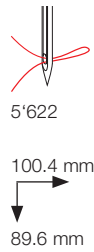
00 - Butterfly



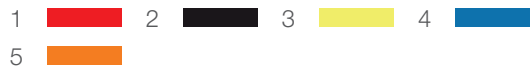
Colors



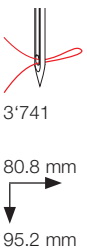
01 - Beach Logo



Colors



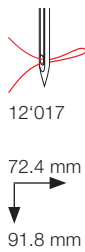
02 - Jewel Flower



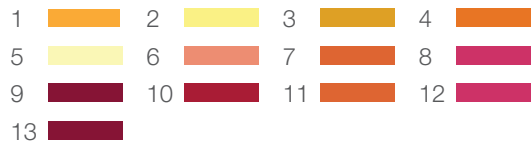
Colors



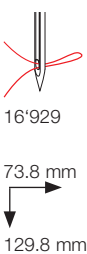
03 - Night Ballon



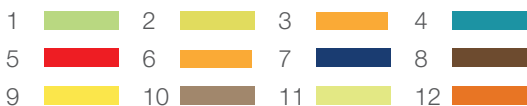
Colors



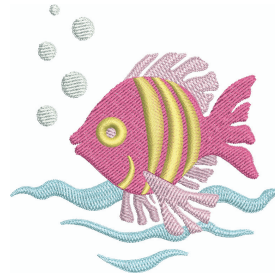
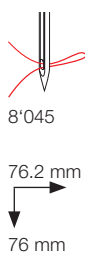
04 - Parrot



Colors



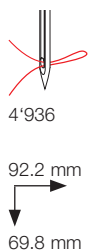
05 - Lil' Fish



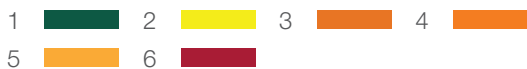
Colors



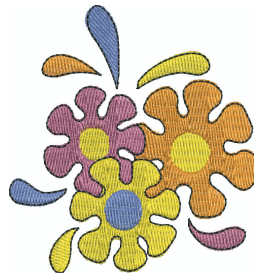
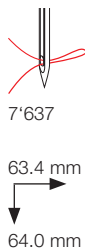
06 - Hummingbird



Colors



07 - Pop Flowers

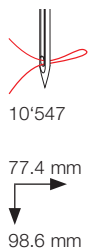


Colors

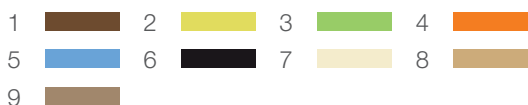


Seasons

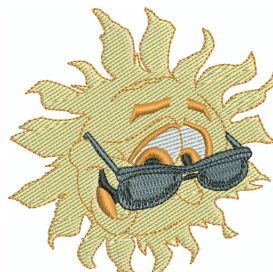
08 - Scarecrow



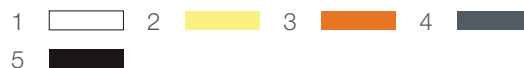
Colors



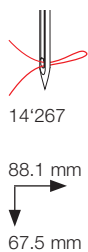
09 - Happy Sun



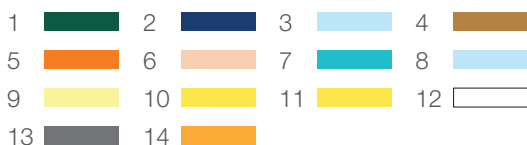
Colors



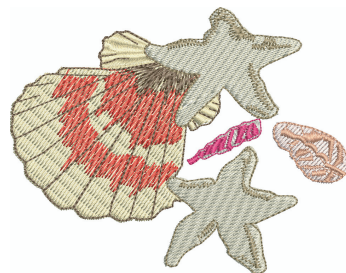
10 - Camping



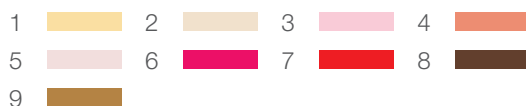
Colors



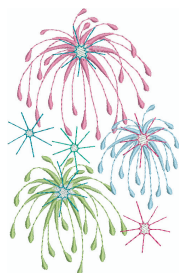
11 - Shells and Starfish



Colors



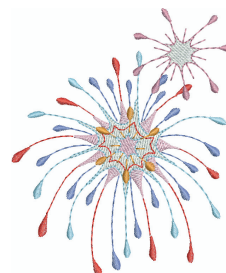
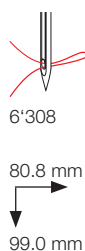
12 - Big Fireworks



Colors



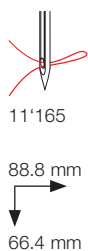
13 - Fireworks



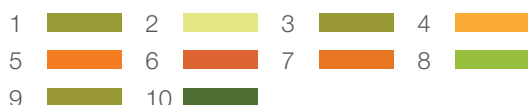
Colors



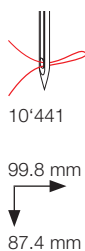
14 - Pumpkins & Vine



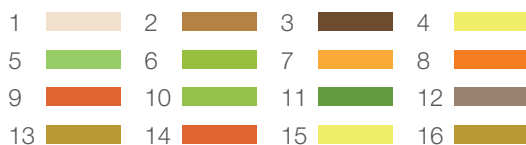
Colors



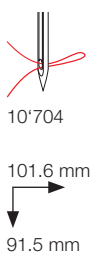
15 - Pumpkins 2



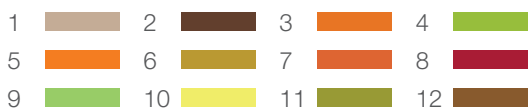
Colors



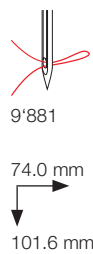
16 - Fall Corner



Colors



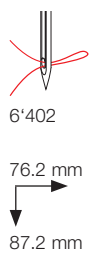
17 - Fall Leaves



Colors



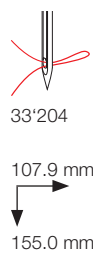
18 - Pine Cones



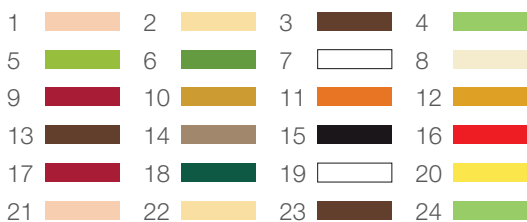
Colors



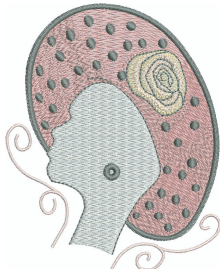
20 - Santa 1



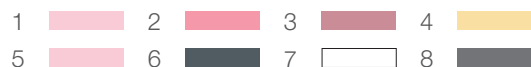
Colors



19 - Summer



Colors



21 - Santa 2



7'691

66.8 mm

102.0 mm



Colors

1 2 3 4
5 6 7

22 - Candle



8'271

100.8 mm

113.8 mm



Colors

1

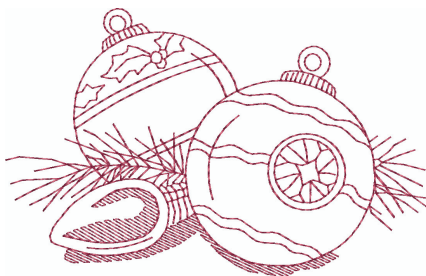
23 - Redwork Ornament



3'260

98.8 mm

62.6 mm



Colors

1

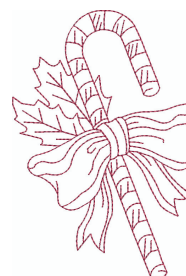
24 - Redwork Candy Cane



5'090

66.0 mm

97.4 mm



Colors

1

25 - Snowflake



4'708

76.4 mm

76.2 mm



Colors

1

26 - Breezy (Snowman)



15'888

89.0 mm

95.2 mm

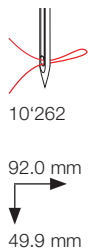


Colors

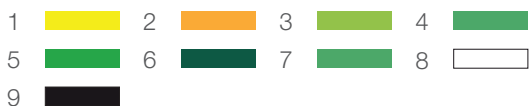
1 2 3 4
5 6 7 8
9 10 11 12
13 14 15

Sports

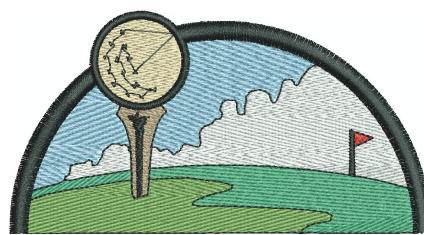
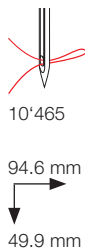
27 - Sunrise on the Greens



Colors



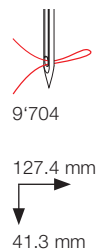
28 - Golf



Colors



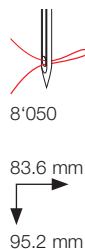
29 - Baseball



Colors



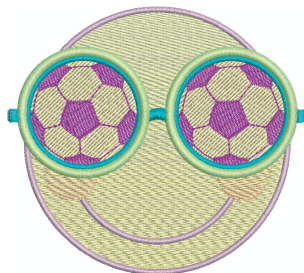
30 - Soccer Player



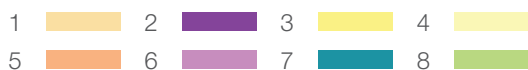
Colors



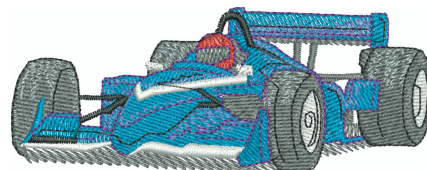
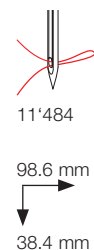
31 - Soccer Smiley



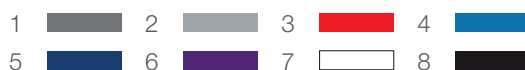
Colors



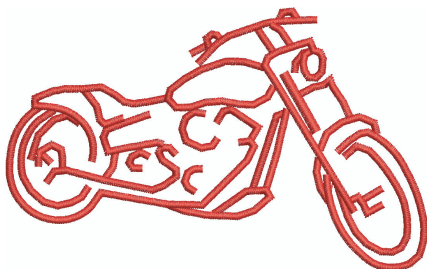
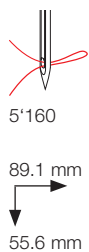
32 - Blue Race Car



Colors



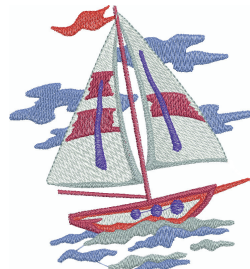
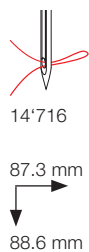
33 - Motorcycle



Colors

1

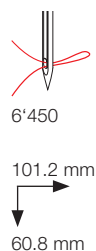
34 - Sailing



Colors

1 2 3 4
5 6 7 8

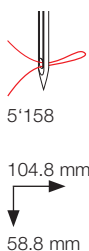
35 - Fishing



Colors

1 2 3

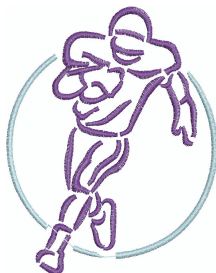
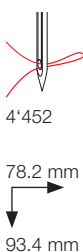
36 - Hunting



Colors

1

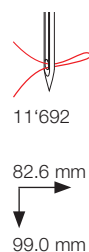
37 - Baseball



Colors

1 2

38 - Snowboarding

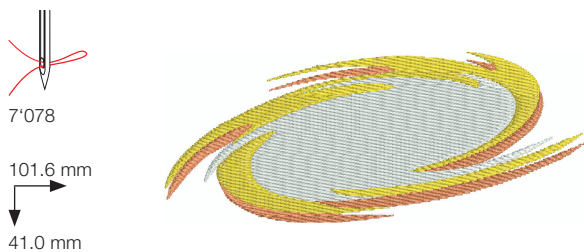


Colors

1 2 3 4
5 6 7 8
9 10 11 12

Decoration

39 - Milky Way Ellipse



Colors

1 2 3

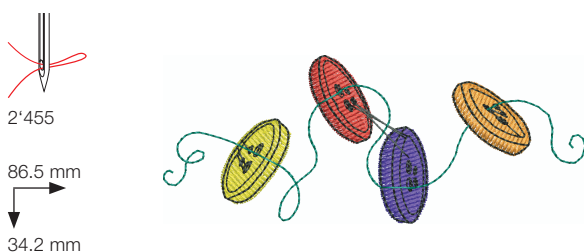
40 - Pop Flower 1



Colors

1 2 3

41 - Sewing Border



Colors

1 2 3 4
5 6

42 - Heart Monogram



Colors

1 2 3

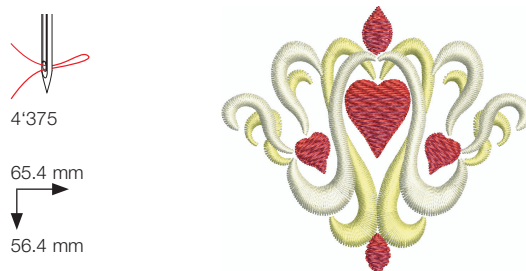
43 - Lace Bouquet



Colors

1 2 3

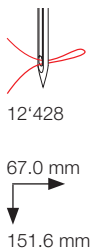
44 - Heart Design



Colors

1 2 3 4

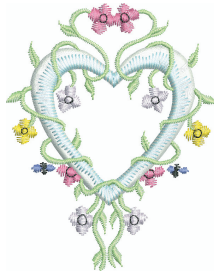
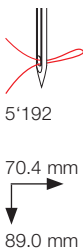
45 - Lace Heart Border









Colors

1 

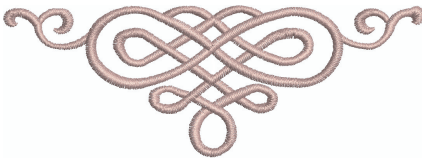
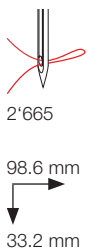
46 - Flowered Heart



Colors

1  2  3  4 
5  6  7  8 

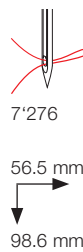
47 - Fancy Gizmo Border



Colors

1 

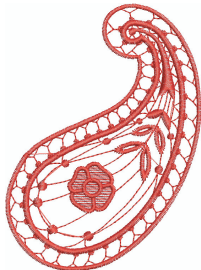
48 - Lace Flower



Colors

1 

49 - Lace Paisley



Colors

1 

Flowers

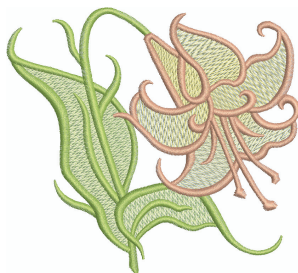
50 - Lily



14'243

95.4 mm

87.4 mm



Colors

1 2 3 4
5

51 - Aster



8'531

72.0 mm

89.2 mm



Colors

1 2 3 4
5 6

52 - Flowers 3



6'707

58.8 mm

71.9 mm



Colors

1 2 3 4
5 6

53 - White Daisies



15'642

76.2 mm

268.1 mm



Colors

1 2 3 4
5 6 7 8
9 10

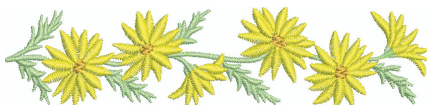
54 - Sunflower Border



4'903

98.8 mm

21.8 mm



Colors

1 2 3

55 - Daisy Wreath



7'995

86.3 mm

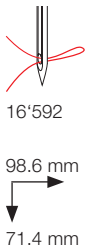
87.1 mm



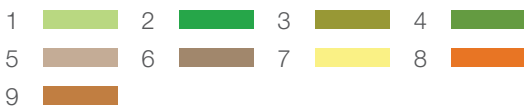
Colors

1 2 3 4
5

56 - 3 Sunflowers



Colors



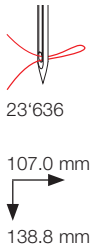
57 - 2 Roses



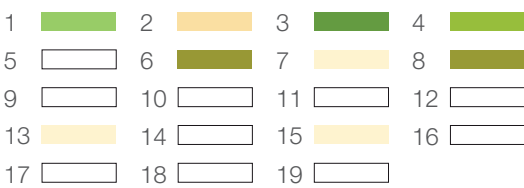
Colors



58 - Magnolia & Dogwood Corner



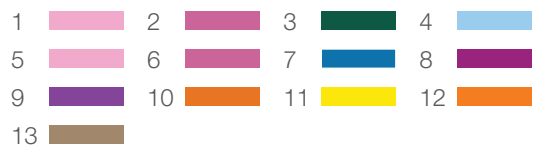
Colors



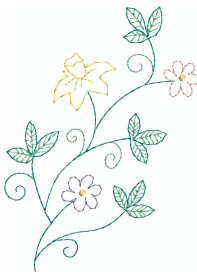
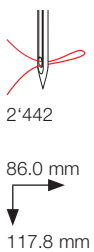
59 - Flowers 3



Colors



60 - Flowers



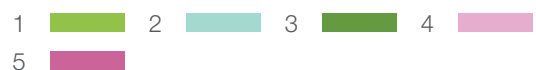
Colors



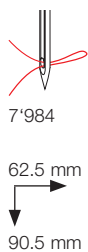
61 - Grapes 1



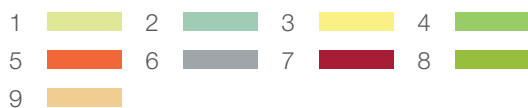
Colors



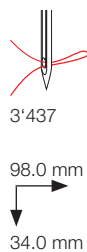
62 - Strawberries



Colors



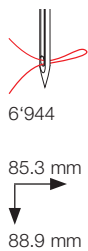
63 - Floral Border



Colors



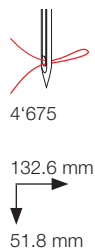
64 - Boston Ivy



Colors



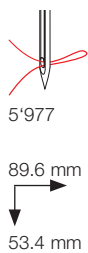
65 - Flower Chain



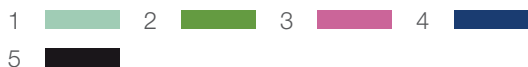
Colors



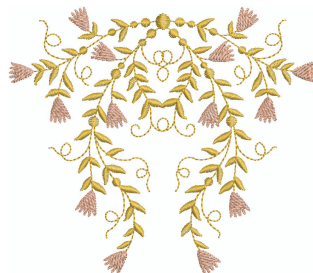
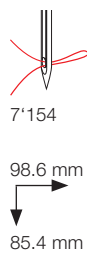
66 - Flower Frill



Colors



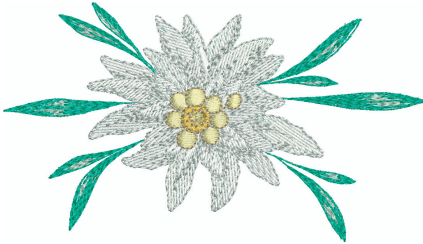
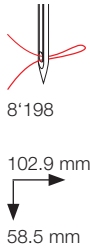
67 - Floral Swag



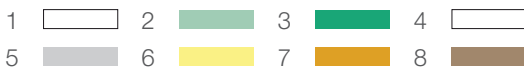
Colors



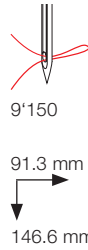
68 - Edelweiss



Colors



69 - Bouquet Applique



Colors

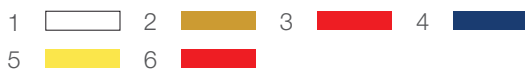


Children

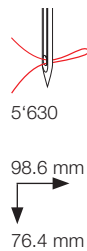
70 - Rocking Horse



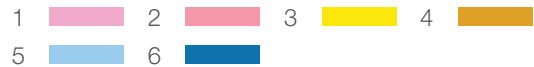
Colors



71 - Rattle



Colors



72 - Balloons



14'239

88.8 mm

98 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10		11			

73 - Teddy Bear



15'877

78.2 mm

106.4 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10		11			

74 - Grizzly



17'306

72.8 mm

89.1 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9							

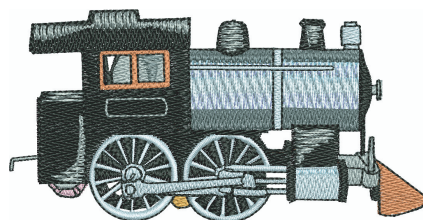
75 - 1910 Locomotive



14'720

93.2 mm

47.2 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10					

76 - Pirates



21'996

94.2 mm

98.5 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	

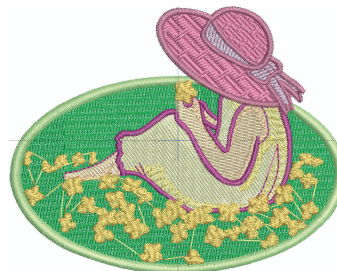
77 - Easter Girl in Flowers



18'792

98.8 mm

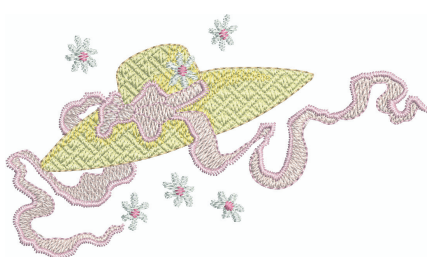
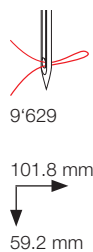
78.6 mm



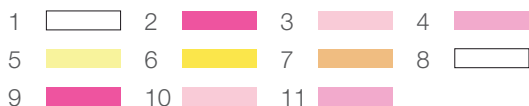
Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10		11		12	

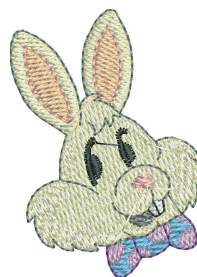
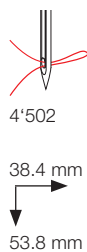
78 - Gardening Hat



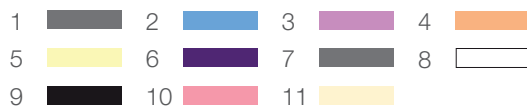
Colors



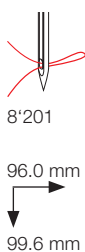
79 - Cute Bunny



Colors



80 - It's a Girl



Colors



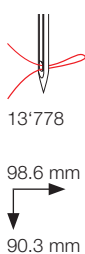
81 - It's a Boy



Colors



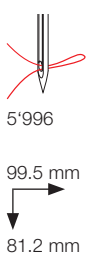
82 - Girls Rule



Colors



83 - I Love You

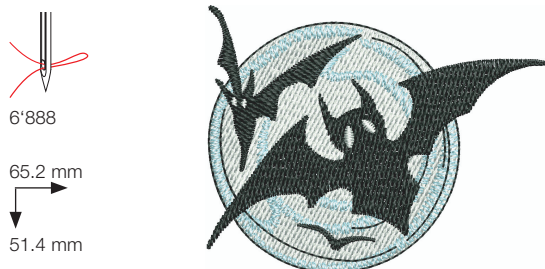


Colors



Animals

84 - Moonlit Bats



Colors

1 2 3 4

85 - Dragonfly



Colors

1 2 3 4
5 6 7 8
9 10

86 - Hummingbird 2



Colors

1 2 3 4
5 6 7 8
9 10

87 - Eagle



Colors

1 2 3 4
5 6

88 - Dove



Colors

1

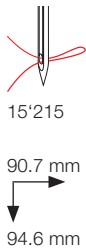
89 - Zebra



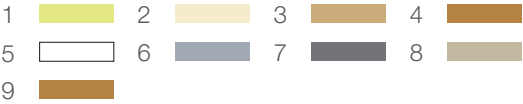
Colors

1 2

90 - Gazelles



Colors



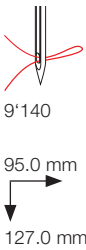
91 - Giraffe



Colors



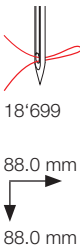
92 - Lion



Colors



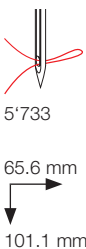
93 - Buck



Colors



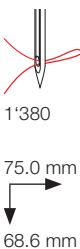
94 - Deer Head



Colors



95 - Kitty 2



Colors



96 - Wolf



23'313

99.0 mm

77.2 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10					

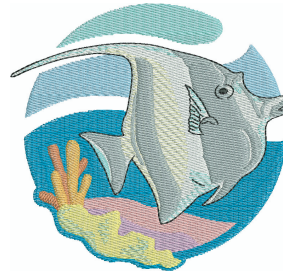
97 - Moorish Idol



18'831

89.0 mm

85.6 mm



Colors

1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10		11		12	
13		14					

98 - Horse



11'383

99.2 mm

86.8 mm



Colors

1	
---	--

99 - Dragon



17'151

68.2 mm

152.6 mm



Colors

1		2		3	
---	--	---	--	---	--

bernette
sublime

NL – 06/2014 – 1. Oplage
502020.90.15 / 021H1G1304
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com



Meer informatie op
www.mybernette.com